



## Parlamentario Gerlien Croes tocante minister Glenbert Croes: “Mientrastanto cu e wea ta ariba stoof na candela e doño di cas ta biaha”



Pagina 3

- **WHO: Persona a muri di griep avar na Mexico**

Pagina 7

- **Ciclistanan Olimpico Hulandes aresta na Merca pa “comportamento indecente”**

Pagina 15

- **CBA: Aumento mas notabel den gasto di gobierno ta relaciona cu personal y pago di interes**

Pagina 4

Santa Rosa kier conscientisa piscadonan pa traha plan di emergencia pa temporada di horcan



Pagina 2

Corsou mester por conclui tratado independientemente segun mocion



Pagina 8

Rusia ta bay manda barco di combate den Caribe, segun oficial Mericano



Pagina 11



LUXURY  
WAGON  
*Giveaway*

APRIL 12 - NOVEMBER 22, 2024

THE CASINO AT  
THE RITZ-CARLTON  
ARUBA

THE CASINO AT  
ST REGIS  
ARUBA



## Ocho scol lo ta participando den e competencia di baile escolar

**Awe ta tuma luga e competencia di baile escolar den conexion cu Weganan Escolar 2024. Durante un entrevista cu John Freddy Montoya di Departamento di Cultura Aruba y un di e motortnan tras di e evento aki, e ta conta con e preparacionnan ta bayendo y kico publico por spera durante e competencia aki.**

Ayera tardi na Entertainment Center tabata tumando luga e ultimo preparacionnan y e training general pa tur e scolnan cu lo ta participando. Montoya a splica cu pa training general tabatin un secuencia y mirando esaki, el a indica cu tur scol ta preparando hopi bon pa e competencia.

“Mi ta sinti cu tur scol ta bon prepara y entusiasmo pa asina ki por comparti cu Aruba tur loke ta e talento di nos muchanan. Y tambe ta oportunidad di profila esaki den diferente estilo, estilonan



moderno, sin lubida nos folklore cu ta un parti tambe hopi primordial pa bin na remarca,” el a indica.

E aña aki tin un total di ocho scol preparatorio, special, basico y secundario cu ta participando den seis diferente categoria. Compara cu e aña anterior, Montoya a remarca, cu e interes y participacion ta mesun cos.

“Cada aña tin su specialidad, cada aña e ta algo special. E aña ki tin mesun interes, mesun participacion y tambe e modalidad di maestronan cu tambe ta comparti cu Aruba completo tur e chispa, tur e creatividad y energia cu cada maestro tin. E ora ey tin un toke special,” el a resalta.

Cada scol ta haci nan presentacion na nan gusto, pero un di e reglanan importante ta cu



e presentacion mester contene e aspecto di baile cultural, baile folklorico di Aruba.

Montoya a enfatisa cu e meta di e competencia escolar no ta solamente pa cuminsa inculca amor pa cultura for di un edad trempan, pero cu e competencia aki nan muestra cu baile tambe ta forma parti di deporte.

“E ta un manera sano cu bo ta

desaroya bo mes fisicamente y baile riba su mes tin rond mundo competencianan deportivo na unda baile acrobatico ta tuma luga y esaki ta un bunita oportunidad pa muestra cu baile ta desaroya e muchanan fisicamente, e ta spierta nan creatividad, e parti di desaroyo motorico y e ta hopi importante pa cuminsa di mucha y naturalmente inculca e amor pa baile y movimiento na scol,” el a subraya.

## Santa Rosa kier conscientisa piscadonan pa traha plan di emergencia pa temporada di horcan

**Mirando cu temporada di horcan a cuminsa caba, cual CMO y Meteo a pronostica cu ta bay ta un temporada di yobida mas intenso compara cu añanan anterior, departamento di Agricultura, Cria y Pesca di Santa Rosa kier encurasha piscadonan pa proteha nan boto y asina tambe informa nan di kico mester cuminsa haci pa prepara pa un situacion di calamidad.**

Temporada di horcan a cuminsa dia 1 di juni y ta caba dia 30 di november, maske Aruba no a pasa den un horcan directo pa masha tempo no por descarta e posibilidad y por corda cu den pasado recién mes tabata tin tormentanan cu a bolter lama suficiente pa causa daño na pier y botonan di piscado na costa. Mester corda tambe cu den e area cu Aruba ta, ta 3 dia of menos di anticipacion so tin entre prome aviso pa e tormenta afecta e costanan.

Esey ta hopi cortico y tur hende por corda e caos cu por pasa aden e ora pa core haci tur preparacion, specialmente si mester busca of cumpra material, ma e mo-



tibo ey e preparacion mester ta di awo caba manera Santa Rosa ta indica.

No ta existi un solo plan cu ta pas pa tur situacion ni circunstancia, esey ta depende individualmente cada biaha di varios factor y cu ta specifico pa un situacion particular. P'esey, esaki ta e prome yamada pa traha plan(nan) di antemano, prepara material y otro cosnan necesario pa por ta un stap adelanta pa actua. Check di antemano cu instancianan necesario y zorg pa otronan sa di e plan aki y detayenan tambe pa caso di

emergencia.

Aki ta sigui algun punto clave pa cuminsa bo pensamiento y stimula bo cuminsa prepara di awo caba, por ehemplo, unda ta (bay) laga e boto? Un boto mara riba tera ta miho protegi semper cu uno den awa.

Si acaso no por saca e boto, mester di un luga protegi unda e por keda hancra. Sa di antemano si unda e boto ta mara ta adecuado y sino mester sa unda ta bay hibe pa si e por keda mara bon proteha. Corda cu tin 72 pa 48 ora so

entre aviso y e tormenta su efectonan dal. Si ta bay saca e boto hiba tera, mester tin ekipo manera trailer, cabuya y otro material, cla prepara y den bon condicion, mester corda cu lo ta druk y tur otro hende tambe ta riba caminda cu na preparacion.

Mara e boto extra y zorg pa tin cabuya extra y mara e boto dobel, ta ser bisa cu e boto mester keda mescos cu ta den un cas di haraña e ta y mara 2 set di cabuya unda uno por ta mas largo cu e otro pa acomoda e extra haltura di

awa y ola si mester. Si ta na tera, zorg pa e boto ta hancra na tera cu staca of renchi den concret. Si e boto ta contra un muraya e ta miho protegi door cu por lo menos 1 banda lo tin menos efecto di biento.

Santa Rosa lo sigui informa comunidad di piscado pa e preparacionnan aki pero ta importante pa cuminsa prepara for di trempan y presupuesto tur cos for di awor ora alarma di calamidad lo por zona.

Potret di ilustracion.



## Parlamentario Gerlien Croes tocante minister Glenbert Croes

# “Mientrastanto cu e wea ta ariba stoof na candela e doño di cas ta biaha”

Na 2020 Raad van State a publica un ongevraagd advies tocante e responsabilidad ministerial na unda ta poni cu tur minister ta finalmente responsabel pa ambtenaarnan cu ta traha bou di nan. Di esaki, parlamentario independiente Gerlien Croes a haya oportuno pa publica e informacion aki y asina cuestiona cu mientras tin un investigacion andando, minister Croes ta bay biaha pa varios dia.

Den e “Ongevraagd advies Raad van State over ministeriële verantwoordelijkheid” presenta pa afdeling advisering di Raad van State na 2020, ta señala cu esaki ta un advies no solicita tocante responsabilidad ministerial y cu e asesamiento aki kier contribui na fortalecimiento di democracia parlamentario y e confiansa di e ciudadanonan pa cu gobierno.

Den e advies aki tambe tin recomendacionnan cu ta indica cu maske no ta existi solucionnan facil y lihe pa resolve e retonan cu ta rond di e responsabilidad ministerial, parlamentarionan, gabinete y ambtenaarnan por traha hunto solamente pa garantiza cu esey ta bay cambia. “Pasobra e regla di responsabilidad ministerial ta mas relevante cu nunca y no por cambia esey,” Thom de Graaf a bisa.

Parlamentario Gerlien Croes a trece e punto dilanti to-



cante e responsabilidad ministerial den relacion cu e investigacion reciente cu Landsrecherche, bao guia di hues comisario y Ministerio Publico, a cuminsa, denomina “Portulaca,” riba posibel delitonan di corrupcion y otro hechonan castigabel relaciona cu otorgamento di permisonan di estadia entre 2020 y 2022.

Manera ta conoci, instancianan hudicial a haci varios doorzoekings, caminda a drenta entre otro, na Bestuurskantoor – especificamente den Ministerio di Integracion, Labor y Energia; ademá na Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS).

Pa e motibo aki, Gerlien Croes a cuestiona minister Glenbert Croes, esun encarga cu e cartera aki, ya cu ayera e minister a bay biaha pa Suisa y Spaña te dia 20 di juni, manera el a sigura. E parlamentario a señala cu “mientrastanto cu e wea ta ariba stoof na candela e doño di cas ta biaha awe tardi bay Switserland y Spaña te dia 20 di juni.”

Biniendo back riba e advies di Raad van Staten den e punto 2.5 cu ta indica cu no tin responsabilidad sin autoridad, “di kico un minister mester para responsabel? Pakico si y pakico no?” E contesta na e pregunta aki ta hopi importante, pa motibo cu e responsabilidad ministerial tin vinculo cu e funcion di e minister. Esey ta nifica, por ehemplo, “cu un minister ta responsabel di su accionnan y accionnan di su antecesor.”

Ademas, un minister ta responsabel di accionnan di e funcionarionan cu ta traha bao su ministerio. E tambe ta politicamente responsabel y ta autorisa pa determina tur cos, pero esey no kiermen cu semper ta capaz di pone esey den practica.

Den e rapport ta bisa lo siguiente: “In dat verband wordt wel gesproken over de ‘fictie’ van deministeriële verantwoordelijkheid. In verband met deze fictie is in het verleden wel het standpunt ingenomen dat de ministeriële verantwoordelijkheid niet verder strekt dan wat de minister zelf heeft gedaan of verwijtbaar heeft nagelaten. De gedachte hierachter was dat het niet redelijk zou zijn om de minister de fouten van zijn ambtenaren toe te rekenen als hij daarvan niet op de hoogte was en hoefde te zijn – en hem dus persoonlijk geen verwijt treft. Dit standpunt is tot nog toe altijd afgewezen.<sup>51</sup> Het zou een belangrijk deel van het ambtelijk handelen buiten de ministeriële verantwoordelijkheid plaatsen en daarmee de mogelijkheid van parlementaire controle op onaanvaardbare wijze inperken. Algemeen aanvaard is daarom dat de minister over alles wat onder zijn leiding binnen de ambtelijke organisatie plaatsvindt, verantwoording behoort af te leggen en ook degene is die zo nodig maatregelen neemt om de gewenste veranderingen in het beleid en/of de uitvoering door te voeren.<sup>52</sup>”

verwijtbaar heeft nagelaten. De gedachte hierachter was dat het niet redelijk zou zijn om de minister de fouten van zijn ambtenaren toe te rekenen als hij daarvan niet op de hoogte was en hoefde te zijn – en hem dus persoonlijk geen verwijt treft. Dit standpunt is tot nog toe altijd afgewezen. Het zou een belangrijk deel van het ambtelijk handelen buiten de ministeriële verantwoordelijkheid plaatsen en daarmee de mogelijkheid van parlementaire controle op onaanvaardbare wijze inperken. Algemeen aanvaard is daarom dat de minister over alles wat onder zijn leiding binnen de ambtelijke organisatie plaatsvindt, verantwoording behoort af te leggen en ook degene is die zo nodig maatregelen neemt om de gewenste veranderingen in het beleid en/of de uitvoering door te voeren.”

Tambe ta importante pa menciona cu Gobierno di Aruba a manda varios comunicado pa prensa, indicando por ehemplo cu “minister Croes a tuma e cartera di integracion na November 2021, cu e meta pa traha na combati corrupcion den e departamentonan bou di su encargo, pero specialmente den e proceso di otorgamento di permiso na esnan cu ta cumpli cu e rekisitonan. Pa e motibo aki, el a instrui na e departamentonan concerni, pa duna ful cooperacion na e investigacion cu Ministerio Publico ta haciendo. Tambe, e mandatario ta confirma su pleno confiansa den e imparcialidad, eficiencia y efectividad di e investigacion di Ministerio Publico, pasobra ta asina so lo por duna claridad na dudanan, erornan cu ta wordo cometi.”

Ademas, a indica cu “mester enfatisa cu na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobernacion, un di e prioridadnan tabata pa combati corrupcion den e departamentonan y procesonan di gobierno y cu p’esey na momento cu minister Croes a tuma e liderazgo di e cartera di Integracion, a bin cu un maneho nobo y mas humanitario, na unda a trece cambianan den e proceso di otorgamento di permiso. E ta obvio si cu na momento cu a cuminsa exige integridad, eficiencia y transparencia den e proceso di duna permiso,

e no a cay na agrado di tur hende. Pero mi ta kere cu e bon conducta, e bon proceder di nos departamentonan, implementando e maneho cu mi ta hibando, nos lo sa di vence y sirbi e interes di nos pais, minister Croes a expresa.”

Nan a señala cu un di casnan cu landsrecherche a bishita ayera relaciona cu e investigacion, ta cas di e mama di Minister Croes, na unda e fundacion ‘Union ta Forsa’ cu a wordo reactiva pa campaña 2021 y cu despues di eleccion ta inactivo. “Ta importante tambe pa tuma nota cu e señalamiento di personanan y/of empresanan, no tin nada di haber cu e fundacion cu a wordo lanta pa minister Croes su campaña.”

Di su parti, anterior minister encarga cu e cartera di Integracion, Andin Bikker tambe manda na medianan local un reaccion di su parti informando cu “mi kier a expresa di ta hopi sorprendi di e articulo den 24ora.com referente e investigacion yama Portulaca. Mi persona nunca a yega di firma permiso pa peticion di e ley di Admision (LTU), Dimas semper tabata tin mandato pa esaki via e sistema di aplicacion automatiza SIRS y tabata opera segun e maneho publica riba su website. Mi no sa detayenan di e investigacion, en todo caso mi ta na ordo di Ministerio Publico si meste cualkier clarificacion. Mi a sacrifica pa sirbi mi pais pa medio di un trayectoria politico di mas cu 20 aña cu honor y frenta na halto.”

En todo caso, mester laga e instancianan hudicial hacinan trabou di investiga debidamente pa asina nan lo por resolve e investigacion aki y si ta e caso, presenta pruebanan pa esnan responsabel lo duna cuenta na husticia. Rapport aki di Raad van State ta disponibel riba pagina di Facebook di Bon Dia Aruba.



en ongewenst. In dat verband wordt wel gesproken over de ‘fictie’ van de ministeriële verantwoordelijkheid.<sup>51</sup>

In verband met deze fictie is in het verleden wel het standpunt ingenomen dat de ministeriële verantwoordelijkheid niet verder strekt dan wat de minister zelf heeft gedaan of verwijtbaar heeft nagelaten. De gedachte hierachter was dat het niet redelijk zou zijn om de minister de fouten van zijn ambtenaren toe te rekenen als hij daarvan niet op de hoogte was en hoefde te zijn – en hem dus persoonlijk geen verwijt treft. Dit standpunt is tot nog toe altijd afgewezen.<sup>52</sup> Het zou een belangrijk deel van het ambtelijk handelen buiten de ministeriële verantwoordelijkheid plaatsen en daarmee de mogelijkheid van parlementaire controle op onaanvaardbare wijze inperken. Algemeen aanvaard is daarom dat de minister over alles wat onder zijn leiding binnen de ambtelijke organisatie plaatsvindt, verantwoording behoort af te leggen en ook degene is die zo nodig maatregelen neemt om de gewenste veranderingen in het beleid en/of de uitvoering door te voeren.<sup>53</sup>

Relevant in dit verband is dat in de tweede helft van de 20e eeuw bepaalde overheidsstaken buiten de departementen zijn geplaatst. Uitvoering van die taken is opgedragen aan bestuursorganen die op grond van de wet een zelfstandige positie innemen: de zelfstandige bestuursorganen (zbo’s).<sup>54</sup> Daarvoor kunnen verschillende redenen zijn. Op grond van de later tot stand gekomen Kaderwet zelfstandige bestuursorganen kan een zelfstandig bestuursorgaan uitsluitend worden ingesteld als:<sup>55</sup>

- er behoefte is aan onafhankelijke oordeelsvorming op grond van een specifieke deskundigheid.
- er sprake is van strikt regel gebonden uitvoering in een groot aantal individuele gevallen.<sup>56</sup>

<sup>51</sup> Bijvoorbeeld door J.Th.J. van den Berg, “Ministeriële verantwoordelijkheid: de zweepslag voor de ambtelijke dienst”, *Socialisme en democratie* 1989, p. 125.

<sup>52</sup> Deze afwijzing was een van de kernbevindingen van “Steekhoudend ministerschap” van de commissie Scheffers. Zoals hiervoor opgemerkt heeft de Tweede Kamer deze bevindingen tot de zijne gemaakt door



## CBA a publica rapport State of Economy 2023:

# Aumento mas notabel den gasto di gobierno ta relaciona cu personal y pago di interes

**Banco Central di Aruba (CBA) a publica ayera e rapport "State of Economy 2023" (Estado di Economia 2023) cual ta contene e cifranan di desaroyo economico di e isla. Den e rapport ta elabora ariba e impacto cu turismo tabatin den e crecimiento economico, inversion, consumo y e cifranan economico di Gobierno di Aruba.**

E rapport ta indica, e desempeño robusto di turismo y aumento den actividadnan di inversion a hiba na un crecimiento economico continuo den 2023. A pesar di e señalnan inicial di normalisacion di desempeño na momento cu crecimiento a bira mas poco poco den e di dos kwartaal di 2023, turismo a yuda e economia di Aruba atrobe den 2023.

E documento ta remarca cu demanda mas halto di turista for di Merca, Canada y Colombia a aumenta e cantidad di bishitante cu a keda na e isla, hunto cu gasto y ingreso turistico mas fuerte. E demanda turistico cu a expande y e aumento den demanda domestico (den termino nominal) a resulta den un mehoracion den indicadornan di consumo, mescos cu limitacionnan di inflacion.

Ademas, inversion priva a sigui dilanti sin tene na cuenta e prijsnan internacional halto, condicionnan financiero global mas estrecho y implementacion di BBO na frontera na augustus 2023.

E rapport ta resalta cu mientras tanto e expansion den turismo y e aumento den actividadnan di inversion a subi e nivelnan di importacion. Na fin di december 2023, e reduccion den prijs di gasolin tabata e motibo principal pa desacelera e inflacion promedio di 12 luna na 3.4% for di 5.5% na fin di 2022. E inflacion promedio base di 12 luna a cay un tiki na 2.1%, bou di 2.2% na fin di december 2022.

Tocante e desempeño fiscal di gobierno, e aumento den coleccion di impuesto riba volumen di negoshi, ingreso y ganashi a subi e ingreso total di impuesto, cu a pasa e nivel

registra den mesun periodo na 2019. Compara cu 2022, e ingreso di impuesto a subi pa 27.6%, impulsa pa e mehoracion di condicionnan di mercado di trabou, actividadnan economico y reforma fiscal di 2023.

Di otro banda, e documento ta agrega, gasto gubernamental a subi pa 5.7%. Na balansa, Gobierno di Aruba a registra un surplus financiero di 314.3 miyon na fin di 2023, recobra di un deficit di 80.2 miyon den 2022.

Mientras tanto e total di debe di gobierno a baha cu 148.8 miyon den 2023 compara cu 2022. Debi na e combinacion di crecimiento nominal di PIB cu e contraccion di debe, e ratio di debe-PIB a cay na 84.5% na fin di 2023, 12.6% mas abou den comparacion cu 2022.

E rapport di CBA ta resalta cu den 2023, e economia di Aruba, midi na Producto Interno Bruto (PIB) real, a crece cu alrededor di 5.2% compara cu 2022. E documento ta remarca cu turismo a keda un contribuyente vital pa e crecimiento economico, cu un aumento den bishitante cu a keda y gasto di turista.

E ta señala cu un aumento den e ritmo di proyectonan di construccion, den su mayoria relaciona cu e sector di turismo, a complementa e bon desempeño di e sector di turismo. E desaroyo positivo aki a hiba na un aumento di inversion durante e periodo di analisis. Di otro banda, e rapport ta indica, e consumo a keda relativamente stabiel den 2023, esaki, nan ta splica, ta pasobra e tamaño chikito di e sector publico y inflacion a disolve e ganashi door di e aumento di empleo den sector priva dirigi pa turismo y e crecimiento den salario debi na registro parcial di inflacion y un mercado di trabou tenso.

Segun e Perspectiva Economico di CBA di maart 2024, e inversion calcula a subi pa 28.9% den 2023, cu e di cuater trimester mustando un crecimiento di 22.7% aña-pa-ña. Indicadornan di inversion a refleha e mehoracion den inversionnan subrayando aumento, cu ex-



cepcion pa permisonan di construccion.

E rapport ta señala cu datonan di permiso di construccion inicialmente ta indica un caida den inversion den 2023. Durante e periodo aki, e balor di permisonan di construccion yega na 536.4 miyon, cual ta nifica un caida di 9.4% compara cu 2022. E caida menciona tabata principalmente atribui na permisonan di apartament, cu a disminui na balor pa 119.2 miyon (-51.2%).

Sinembargo, e documento ta indica cu basa riba datonan actual y suposicionnan, inversionnan anual ta mas relaciona cu permisonan di construccion anual atrasa.

E rapport ta menciona cu e continuacion di e desempeño fuerte di turismo, consumo

domestico y inversion probablemente a hiba na e aumento di productonan importa. E exportacion di productonan a yega na 73.6 miyon den 2023, representando un avance di 5.7 miyon compara cu 2022. E itemnan principal cu a sostene crecimiento di exportacion tabata productonan di come y metalnan basico y obranan deriva di esaki. Na contrario, e debilidad den exportacion di mashinnan y ekiponan electronico tabatin un efecto reprimi.

CBA ta trece dilanti tambe den e rapport cu na fin di 2023, Gobierno di Aruba a registra un surplus financiero di 248.3 miyon compara cu un deficit di 80.2 miyon durante 2022. E cambio aki a representa un salto di 407.5 miyon den entrada di gobierno, parcialmente compensa pa un aumento den gasto di

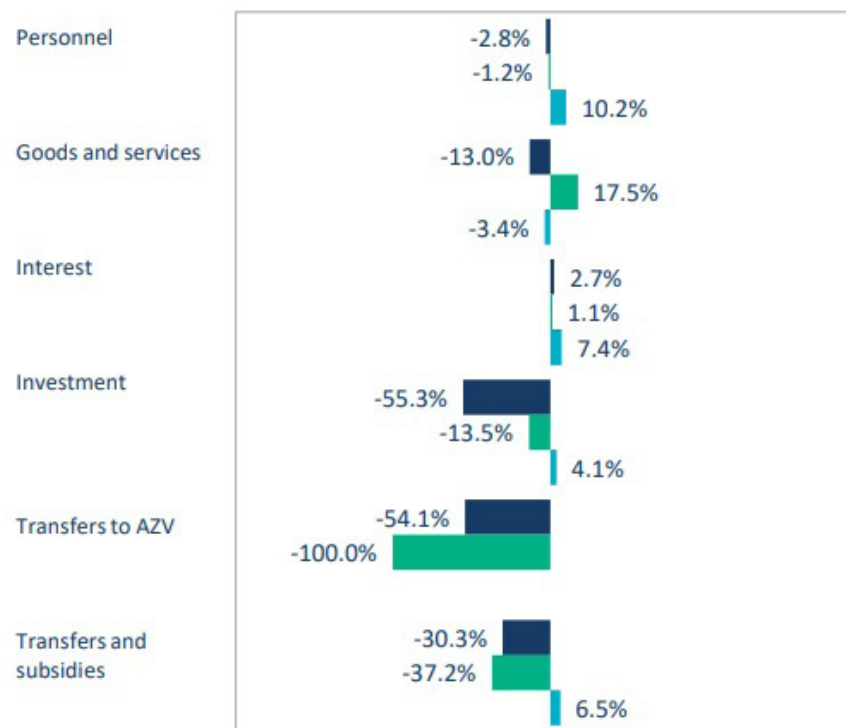
gobierno, riba un base di cash, di 80.1 miyon.

E ta indica cu prome cu e subida den entrada di gobierno a continua cu e tendencia di aumento observa for di 2021, sobrepasando e nivel registra na 2019. Den 2023 y compara cu 2022, total di entrada di gobierno a amplia pa 407.5 miyon, 31.1% adicional, pa yega na 1,718.9 miyon. E desaroyo aki tabata mayormente resultado di un crecimiento fuerte den entrada di impuesto.

Mayoria di componentenan di gasto di gobierno a muestra un aumento compara cu mesun periodo den 2022. E crecimentonan mas grandi ta wordo nota den gasto relaciona cu personal, 55.3 miyon of 10.2% adicional, y pagonan di interes, 18.3 miyon of 7.4% adicional.

E rapport ta remarca cu e aumento di gasto di personal ta probablemente relaciona cu e desaparicion completo di e limitacionnan salarial di sector publico pa motibo di COVID-19. Mientras tanto, pagonan di interes a expande como resultado di e aumento den e tasa di interes for di condicionnan financiero global mas estrecho.

**Chart 21: Government expenditure**  
(Percentage change 2023 vs. 2022)



Source: Department of Finance

■ 2021 ■ 2022 ■ 2023



**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



## Conseho legal basico gratis pa Aruba cu Open-Source AI

**Despues di cuminda, awa, energia y salubridad, conseho legal a bira un necesidad basico den nos mundo & economia moderno. Kier of no kier, casi tur di nos un of otro dia lo mester conseho legal basico.**

Esaki no ta solamente pa esnan cu ta bringa caso na corte, pero pensa tambe di e entrepreneur cu kier lanta un compania y mester conseho legal/impuesto/notarial of di un verhuurder di cas cu kier un bon contract of di un persona cu ta pensa cu e ta wordo perhudica etc. Lastimamente e conseho basico aki mes lo costa un persona

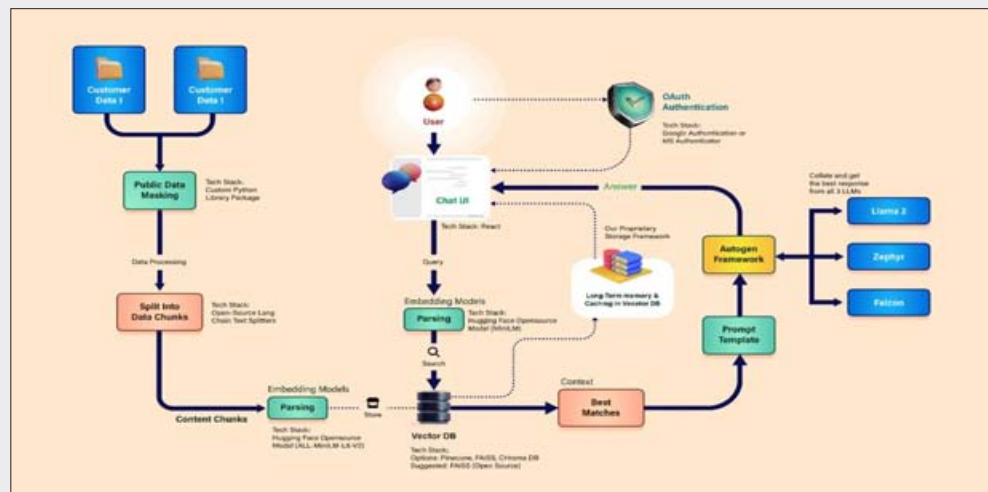
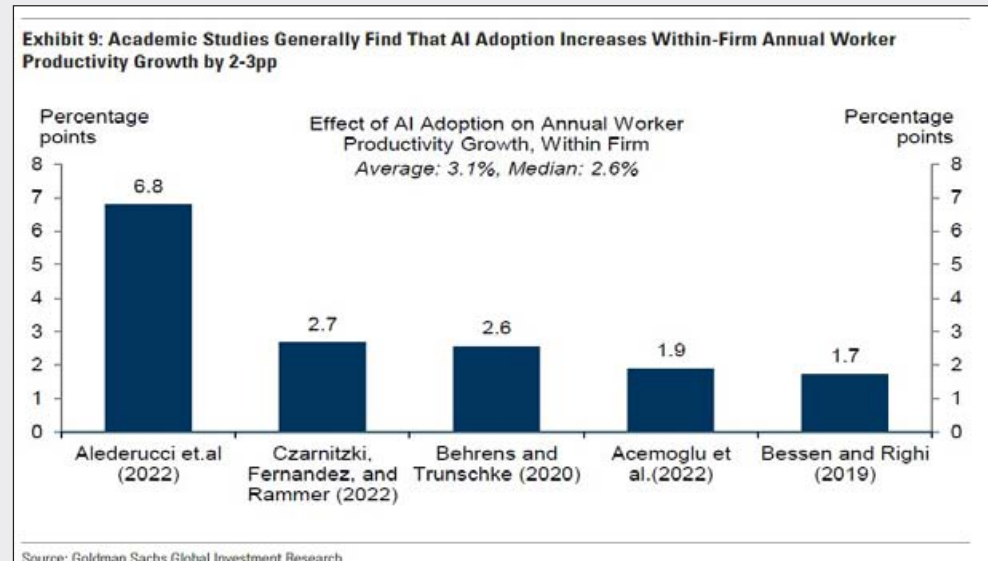
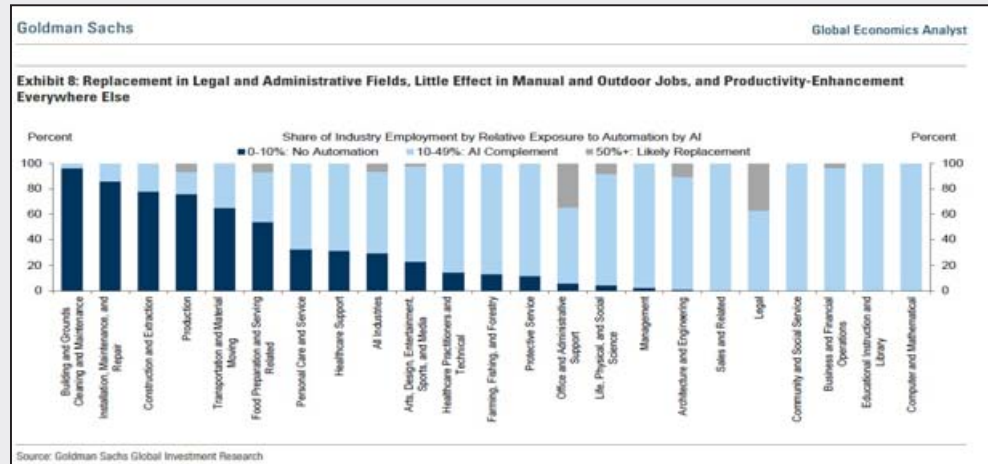
na Aruba por lo menos 400,- florin pa ora si no ta mas. E anjanan binidiero aki esaki lo cuminsa cambia radicalmente dor di Inteligencia Artificial Open-Source.

### 70% di trabou legal por wordo automatisa

Kico ta e practica di Ley riba su nivel mas fundamental? Wel Ley ta simplemente “Toegepaste Taal”. Esaki kiermen cu tin textonan/reglanan bon defini hopi complica, cu mester wordo adapta na cada situacion unico. En berdad tin escenario sumamente complica mes, manera por ehempel di un multi-nacional cu tanto

factor riba y pafu di isla pa considera. Pero na un nivel di conseho basico cual pueblo di Aruba por gosa di dje, esaki por wordo automatisa casi completamente y ofreci na nos ciudadanonan como servicio gratis.

Den analisisnan hopi amplio di Goldman Sachs y J.P. Morgan ta indica cu entre 40 pa 70% di e practica di ley por wordo automatisa completamente. Vooral e nivel basico di conseho legal mas “simpel” cu un ciudadano averahe na Aruba lo tin haci cune por wordo ofreci gratis danki ta automatizacion.



### Coming Soon: Bo Mesun 24/7 AI-Legal Assistant

Awo un lesador por puntra su mes, con esaki lo parce den futuro cercano? Wel mescos cu por ehempel un Whatsapp chat cu un abogado humano, lo tin un chat cu un Open-Source AI LLM “chat bot”. Nos mester bisa direct cu den pasado “chat bots” a wordo asocia cu servicio primitivo y malo. Pero den e caso aki un persona lo tin acceso na un “bot” sumamente sofisticada cu lo te hasta por surpasa un abogado humano den ley/ conseho basico.

E siguiente figura di un case study amplio di esaki publica na Januari 2024, ta muestra un overview di un sistema asina. E sistema aki te hasta ta usa 3 diferente open-source AI LLMs mane Llama-2, Zephyr y Falcon. Asina ta yega na e miho posible conseho legal. Nos por nota cu awo ya caba tin sistemanan mas sofisticada cu Llama-2, y cu en general Open-Source LLMs ta creciendo enormemente den potencia.

### Kico Bo Legal AI-Assistant por Hasi Pabo?

Wel ehempelnan ta:  
Draft contract legal basico;  
Inbestigacion y conseho legal na nivel di abogado den “lenguahe di placa chikito”;  
Draft cartanan legal full automatiza;  
Analisa contractnan y cartanan legal existente;

Duna un analisis si un cierto caso of ruta legal ta logico pa cana y si e ta bale la pena pa huur in un abogado humano.

Si tur esaki lo por wordo ofreci gratis na pueblo di Aruba, e por duna un impulso economico masivo mes. Segun Goldman Sachs e por kiermen entre 3 pa 7% extra crecimiento macro-económico pa aña.





**Awo cu 2 florin mas, bo por gana e**

**\* Afl. 350.000,-**

**\* Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**



*Minister di Cultura ta reacciona tocante cas na Ranchostraat 2-4:*

**“E cas no ta un monumento oficial y tampoco ta figura riba e lista di potencial monumento”**



**Minister di Cultura, Xiomara Maduro a tuma nota di e critica genera pa e bentamento abao di e cas situa na Ranchostraat 2-4 na comienso di e siman aki y como Minister encarga cu monumento di Pais Aruba, kier reacciona**

**pa brinda un splicacion di kico a pasa.**

E cas na Ranchostraat 2-4 no ta un monumento oficial di Pais Aruba y tampoco ta aparece riba e listanan di posibel monumento, segun e minister a bisa den un comunicado di prensa.

E cas ta situa den un area historico di Rancho na unda tin e forno di kalki. Poco aña pasa e cas a wordo cumpra pa un comerciante local kende a cumpra e cas fo'i gratitud pa un di su trahadonan cu tabata doño y habitante di e cas. E intencion di e doño nobo tabata pa drecha e cas y haci esaki un museo pa arte contemporaneo. Como cu e cas tabata habita, a purba hunto cu instancianan manera Sociale Zaken, Adopt an Adict y FCCA pa por realoca

e habitantenan. Bureau di Ministerio di Cultura hunto cu Monumentenfonds tambe a haci esfuerso pa por logra 'verhuis' e habitantenan di e cas, pero sin resultado. Aunke a logra haya un cas di FCCA pa e habitantenan, toch nan no tabata kier a bandona e cas. Esaki a a haci dificil pa e doño nobo checuta e plan pa restaura y transforma e cas den un museo.

No ta un secreto cu e cas na Ranchostraat 2-4 ta un adres conoci pa Polis y cu na varios ocasion tabata tin razzia ta tuma luga eynan. Poco tempo pasa esaki a bolbe tuma luga y nos a compronde cu lo a haya droga y arma na e adres. Cada bes cu tin un problema eynan, e doño ta wordo aserca y esaki a pone cu e doño a dicidi pa basha e luga abao pa asina construi un plaza eynan



cu por wordo miho usa pa e bario.

pa e bario.

Monumentenfonds a indica cu nan a manda un oferta pa cumpra e cas, pero e doño a indica di no a haya esaki na tempo. Pa evita cu e situacion na e cas bira mas alarmante, e doño a dicidi pa basha esaki abou pa prepara otro proyecto cu por ta mas beneficioso

Como Minister di Cultura ta lamenta cu mester a basha e cas den e area historico abao, pero tin tur comprension pa e peliger cu e situacion na e cas ta trece cune pa e bario. E mandatario ta spera cu pronto lo por tin un desaroyo cu por ta positivo pa e area historico aki na Rancho.

## Entrega di material na casnan di cuida

**Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor a lansa un iniciativa importante unda ta apela na sector hotelero pa pensa riba nos adultonan mayor den cada etapa of fase den e desaroyo di e organizacion.**

Reconociendo e importancia di colaboracion entre sector priva y sector publico pa nos adultonan mayor, Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends a acerca AHATA pa apela na nan miembronan pa considera donacion di material pa casnan di cuida cu lo por ta esencial y cu lo yuda den e cuida di adulto mayor, ora por ehempel ta renoba e hotel.

E prome hotel cu a indica di tin material disponibel ta Divi & Tamarijn Aruba. Ministerio a haci e coordinacion necesario cu e casnan di cuida y Divi & Tamarijn a percura pa e entrega. Nan tur



a keda sumamente contento cu Minister Arends su bishita y material ricibi.

Minister Arends ta sumamente gradicido pa

esnan cu ta contribuyendo na e bienestar di nos adultonan mayor den un forma of otro. Danki special na General Manager, Marin Bijl, tambe na Director of Hotel



Operations, Freddy Zedan y ful e team di Divi & Tamarijn Aruba pa nan boluntad den inclui nos adultonan mayor den nan operacion.

Un muestra di e compromiso y cambio di perspectiva encunto nos adultonan mayor.



## Ringworm inusual transmiti sexualmente a keda reporta na NYC

**(FoxNews) – Oficialnan di salud ta advertiendo tocante un caso nobo di ringworm probablemente transmiti door di sex, cu a keda reporta na New York City, e prome caso asina na Merca.**

E infeccion, un schimmel yama trichophyton mentagrophytes tipo VII (TMVII) a keda detecta den un homber den su 30 añanan di edad kende a reporta cu a haci sex cu varios homber durante un biahe na Inglatera, Grecia y California, segun un estudio publica diaranson den JAMA Dermatology door di dokternan na NYU Langone Health na NYC.

Ora e homber a bolbe di su biahe, el a desaroya un rash cora cu ta grawata riba su penis, pia y na su chanchan. E rash ta mustra similar na eczema, un condicion comun

cu a causa cuero seco, cu ta grawata y ta inflama, a diferencia di e infeccion tipico cu ringworm cu ta forma den circulo.

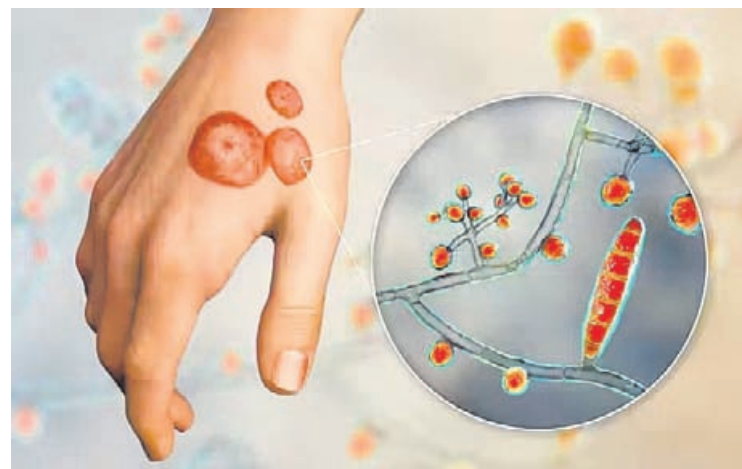
Testnan a revela cu e tabatin e schimmel y dokter a prescribi remedi anti-schimmel oral standard – pero a dura su curpa cuatro luna y mey pa caba cu e schimmel. E homber a tuma fluconazole pa cuatro siman sin mehoracion prome cu a move na terbinafine pa seis siman y itraconazole pa ocho siman. Dokternan a bisa cu e no tabatin otro infeccion cu lo por a empeora e problema.

John Zampella, co-autor di e rapport nobo, a haci un yamado pa dokternan yuda identifica e schimmel. “Ya cu pashentnan hopi biaha ta duda pa discuti problemanan genital, dokternan mester puntra directamente tocante

rash rond di pelvis y chanchan, specialmente pa esnan cu ta sexualmente activo, recientemente a biaha den exterior, y ta reporta areanan cu ta grawata na otro partinan di curpa,” el a bisa.

Caso di e homber ta e prome caso registra na Merca y ta bin mientras dokternan na Francia a reporta 13 caso asina aña pasa, segun un declaracion anunciando e estudio cu a conduci na e rapport. 12 di e pashentnan aki tabata homber cu a haci sex cu homber. E homber a bisa cu el a haci sex cu varios partner masculino durante su biahenan, di cual ningun a reporta problema similar cu cuero.

Dr. Avrom Caplan, co-autor di e rapport, a bisa cu e infeccion mas probablemente a wordo transmiti door di contacto sexual, pero no por



a descarta e posibilidad cu el a contagia cu e schimmel na un sauna cu el a bishita dos luna prome cu su sintomanan a aparece, NBC ta reporta.

Segun e estudio, schimmel genital masculino ta den aumento na India, consistente cu e emergencia di un forma tiki diferente di ringworm, yama trichophyton indotineae. Clima, higiena y prac-

tica di baña probablemente ta contribui na e transmision di e schimmel aki, como tambe contacto sexual.

E infeccion ta causa rash contagioso cu ta grawata similar na TMVII, y ta presenta un reto mas grandi pa dermatologonan ya cu e ta resisti tratamento cu terbinafine, Caplan a bisa.

## WHO: Persona a muri di griep aviar na Mexico

**(Reuters) – Un persona cu complicacionnan anterior di salud kende a contra griep aviar a fayece na Mexico na april, y e fuente di exposicion na e virus no ta conoci, segun Organizacion Mundial di Salud (WHO) a bisa diaranson.**

WHO a bisa cu e riesgo actual di griep aviar pa publico general ta abao.

E residente di 29 aña di edad na Estado de Mexico tabata hospitalisa na Ciudad de Mexico y a muri dia 24 di april despues di desaroya kentura, falta di rosea, diarea, sacamento y malestar general, WHO a bisa.

“Maske e fuente di exposicion na e virus den e caso aki actualmente no ta conoci, virusnan A(H5N2) a keda reporta den galiña na Mexico,” WHO a bisa.

Segun WHO, esaki tabata e prome caso confirma pa laboratorio di infeccion humano cu un virus di influenza A(H5N2) globalmente, y e prome virus aviar H5 reporta den un persona na Mexico.

Cientificonan a bisa cu e caso no ta relaciona na e brote di griep aviar H5N1 na Merca cu te awo a infecta tres trahador di produccion di lechi.

Ministerio di Salud di Mex-



ico tambe a bisa den un declaracion cu no a identifica e fuente di infeccion. E victima no tabatin un historia di exposicion na galiña of otro animal, pero tabatin varios condicion medico y tabata riba cama pa tres siman, pa otro motibonan, prome cu e sintomanan grave a cuminsa, WHO a bisa.

Ministerio di Salud Mexicano a bisa cu e persona tabatin malesa cronico di riñon y diabetes tipo 2.

Na maart, gobierno Mexicano a reporta un brote di A(H5N2) na un unidad familiar isola den estado Michoacan den occidente di e pais. Gobierno a bisa cu e casonan no ta representa un riesgo pa criaderonan comercial distante ni pa salud

humano. Despues di e morto na april, autoridadnan Mexicano a confirma presencia di e virus y a reporta e caso na WHO, e agencia a bisa.

Ministerio di Salud Mexicano a bisa cu no tabatin evidencia di transmision di persona pa persona den e caso, y ta monitoriando granjanan cerca di cas di e victima. Otro hende den contacto cu e persona a test negativo pa griep aviar, ministerio di Salud y WHO a bisa.

Griep aviar a infecta mamifero manera zeehond, raccoon, beer y baca, principalmente door di contacto cu parhanan infecta. Cientificonan ta den alerta pa cambionan den e virus cu por señala cu ta adaptando pa transmiti mas facilmente entre humanonan.



**Jolley Holding Aruba**  
V.B.A.

### JOB OPPORTUNITY

#### Assistant Operational/Internal Auditor

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

We are looking for an Assistant Operational/Internal Auditor for Jolley Holding. The Assistant Auditor will be responsible for streamlining internal controls and procedures, executing audit procedures to ensure that appropriate controls exist, processing is efficient and accurate and procedures are in compliance with corporate standards.

The Assistant Auditor also works on special projects with an emphasis on developing value-added recommendations that will significantly enhance our businesses. As the Assistant Auditor you will be reporting to the Internal Audit Manager of the Holding.

Jolley Holding offers a challenging position within a dynamic, international working environment where there is strong emphasis on both teamwork and self-reliance. Jolley Holding offers excellent compensation packages including secondary benefits such as a pension plan.

#### Job requirements

- A bachelor's degree in the areas of accountancy, controlling or being in an advanced study stage of obtaining a degree.
- At least 2 years successful experience in either audit, control or operational risk management.
- Good communications skills and a great team player.
- Highly developed attention to detail and accuracy.
- Able to work with tight deadlines and high standards of quality.
- Thrives on the challenge of working in diverse environments.
- Able to travel abroad on short trips.
- Strong command of spoken and written English and Dutch. Being fluent in Papiamentu is considered an advantage.
- Have a permanent residence status in Aruba.
- Part time employment can be optional.

#### Contact information

Is this the job you are looking for? Apply in writing (including your resume) to Mr. Sudesh Manichand, Managing Director Jolley Holding at Croesstraat 3, Oranjestad, Aruba or send an email at [hrrm@jolleyholding.com](mailto:hrrm@jolleyholding.com).

For more information call (+297) 528 9550.

A psychological test and past employer background check are part of our recruiting process. All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.



## Corsou mester por conclui tratado independientemente segun mocion

(CuraçaoChronicle) - Corsou mester pro conclui tratadonan cu otro paisnan di manera autonomo, sin strobamento. Esaki ta e esencia di un mocion entrega ayera pa Miembro di parlamento di Corsou Gwendell Mercelina di partido PNP durante e debate cu e Cas di Representante Hulandes tocante tratado di impuesto entre Hulanda y Corsou.

Segun Mercelina, e proceso actual via Cas di Representante ta compleho, mirando cu e no ta e parlamento di Corsou sino esun di Hulanda cu na final ta dicidi riba e tratadonan di impuesto. El a argumenta cu Corsou tin suficiente capacidad pa negocia



independientemente den e area aki y sigura cu e tratadonan ta cumpli cu standardnan internacional. E mocion ta pidi e Gobierno di Re-

ino pa “consulta cu Corsou prome trata y institui e ronda di pregunta pa aprobacion di tratadonan di impuesto negocia pa Corsou cu ta cumpli cu tur e standardnan internacional, di acuerdo cu Corsou su autonomia fiscal y capacidad di negociacion, pa facilita e ratificacion apropiada y sin stroba di Corsou su tratadonan di impuesto.”

Secretario di Estado Van Rij tin intencion di consulta cu Secretario di Estado Van Huffelen y Minister di Asuntonan Exterior Bruins Slot prome cu duna su opinion tocante e mocion.

E mocion lo ser treci dilanti pa un voto riba diamars.

## Orbán lo apoya Rutte como lider di NATO si yega compromiso tocante Rusia y e pidi disculpa pa criticanan contra Hungria

(NLTimes) - Prome Minister di Hungria Viktor Orbán a señala e posibilidad cu e por sostene ex Prome Minister Hulandes Mark Rutte como e proximo secretario general di NATO.

Orbán a bisa cu si Rutte kier su sosten, e lider Hulandes mester keda di acuerdo na un manera cu Hungria por permanece na banda den Rusia su conflicto cu Ucrania si NATO involucre su mes. El a haci yamado na Rutte pa pidi despena pa e comentarionan cu el a haci en añanan recién, e lider politico a bisa den un entrevista cu revista di noticia di Hungria Mardiner.

E secretario general actual, ex Prome Minister di Noruega Jens Stoltenberg, ya caba a bisa cu e tin plan di retira e aña aki. Rutte y president di Romania Klaus Iohannis ta e ultimo dos candidato pa e trabao, cual ta rekeri sosten unanime di tur miembro di NATO.

“Hungria tin 2 exigencia contra Prome Minister Rutte. Un ta tocante honor y e otro ta un exigencia politico militar,” Orbán a bisa. “Nos no por sostene un secretario general di NATO cu ta boga pa e participacion di tur estado miembro den operacionnan militar fuera di e aliansa y bisa cu esaki ta obligatorio.”

“Nos lo kier conclui un acuerdo cu e secretario general futuro cu nos lo mantene nos miembresia pero nos no kier participa den accion militar



fuera di teritorio di NATO, nos mester tin e opcion aki. Legalmente, nos tine, pero nos ta premira pa ser declara como un posicion popular, politicamente acepta.”

Adicionalmente, Orbán a exigi pa Rutte pidi despena pa comentarionan negativo cu el a haci den pasado tocante Hungria den disputanan anterior. Aparentemente el tabata papiando tocante ora e Parlamento Hulandes a critica Orbán den 2021 como parti di su condena na Hungria su leynan estricto contra minorianan sexual y generonan diverso. Rutte te hasta a sugeri cu e Union Europeo mester

considera saca Hungria afo di e bloke si nan no cumpli cu e union su posicion riba derechonan humano y igualdad pa tur hende den tur estado miembro.

“Pa loke ta trata honor, no tin politico di occidente na Hungria cu un reputacion pio cu esun di Mr. Rutte. E tin dos frase cu Hungria no lo por done. Prome, el a bisa cu nos pais mester keda exclui for di e Union Europeo y despues cu Hungria mester pidi pordon,” Orbán a acusa.

“E ocupadornan Aleman y Stalin a bisa cu sin importa loke e pais kier, algun decision mester

ser tuma y obliga nan cu forza si esaki ta necesario,” Hungria su lider a nota, señalando e situacionnan compleho cu su pais a lidia cune den pasado.

Ora cu Hungria a anuncia su intencion di introduci leynan estricto cu ta limita imagennan den publico di cualkier cos cu ta homosexual of transgenero, Rutte a cuestiona Hungria su futuro den e Union Europeo. “Oeora nan no tin nada di haci den e Union Europeo segun ami,” Rutte a bisa na Brussels den juni di 2021.

Te cu awo, Iohannis tin e sosten solamente di Slovakia y Hungria, Te cu awo, Orbán a

bisa “nos ta sostene Romania.”

Rutte tin e sosten di 29 aliado di NATO, incluyendo Merca, Reino Uni, Alemania y Francia. Mas recientemente, el a logra ricibi sosten di Turkia despues di paga personalmente pa bishita e President Recep Tayyip Erodgan na Ankara.

Tin rumornan cu e miembro-nan di NATO tin e intencion di yega un trato cu lo ser anuncia durante e siguiente cumbre di NATO na Washington D.C. cuminsando dia 9 di juli.

Tambe e lo marca e di 75 aniversario di e organisacion.



## Atencion: Cambio di Ruta 📍 J.E. Irausquin Boulevard

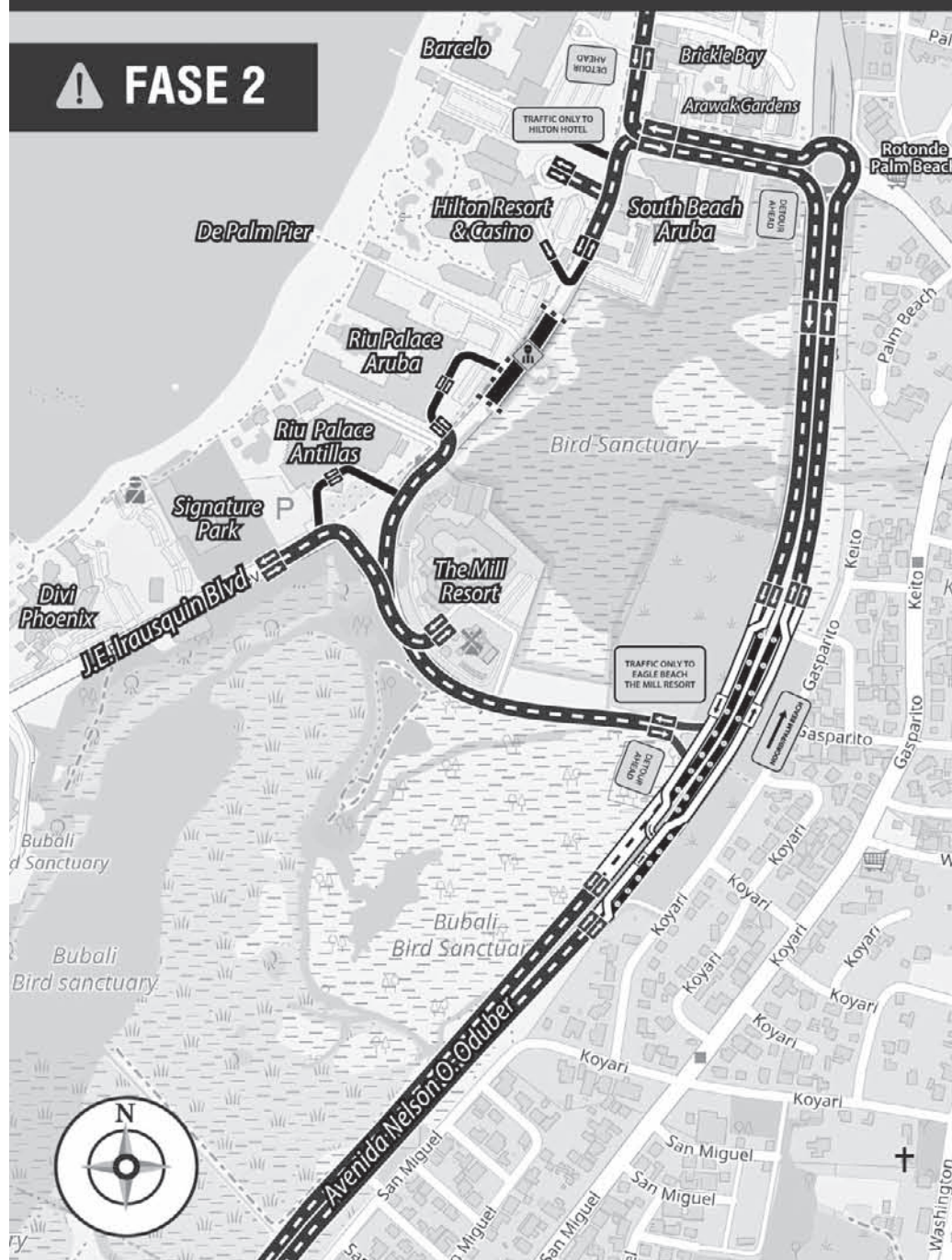


Entrante dialuna 10 di juni 2024 lo cuminsa cu e proyecto di reconstruccion di caminda na High Rise Hotels: Fase 2, cu lo ta e area dilanti Riu Palace Aruba.

E proyecto completo lo wordo haci den 4 diferente Fase y Fase 2 lo tin un duracion di 7 siman.

***J.E. Irausquin Boulevard lo ta accesibel solamente pa trahador y turista yega nan destinacion.***

Automobilistanan lo mester desvia riba Avenida Nelson Oduber. E desviacion lo ser indica cu borch y baricada di trafico.



DOW y KPA ta pidi pueblo di Aruba, tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion aki y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.



## Mexico: Lopez Obrador ta pidi pa “no tin miedo” di un posibel ciera di frontera pa orden di Merca

(EFE) – Presidente di Mexico, Andres Manuel Lopez Obrador, ayera diahuebs a pidi pa “no tin miedo” di un posibel ciera di frontera cu Merca despues di e orden ehecuto di Joe Biden den cual ta restringi solicitudnan di asilo y ta activa e deportacionnan.

E gobernante Mexicano a contesta e preocupacion di habitantenan di Nort di Mexico pa e medida nobo di Biden e cual diamars ultimo a ordena un ciera di frontera temporal cu Mexico debi na aumento di migrantenan. Esaki ta bay permiti na autoridadnan Mericano deporta esnan cu no ta supera standard di asilo hopi estricto na momento cu e cifra di detencion ta supera 2.500 persona, pa dia, na frontera durante un promedio di 7 dia.

E orden a drenta na vigencia e mesun diamars ultimo caminda migrantenan lo mester demostra cu ta existi un “posibilidad rasonabel” cu nan



ta den peliger di sufri tortura of di ta persigui si nan ta bay back na nan pais. Lopez Obrador a enfatisa cu “ta imposibel” pa cera e limite entre Mexico y Merca, pa motibo cu esey no ta conveni na ni un di e dos pais “ni na e pueblonan.”

“Ta hopi e integracion economico. Comercial, social

cu ta existi na frontera. Imagina bo si ta cera economia na frontera na unda California ta, cu mester ta e di cinco of seis rikesa na mundo, loke nan ta yama producto interno bruto, y Texas, cu tambe mester ta den 9 of 10.”

Lopez Obrador a destaca e independencia entre e dos economia y e importancia di

mantene e fronteranan habri pa e bienestar di e comunidatnan binacional.

“Con ta bay cera e frontera? Nos ta e socio comercial principal na Merca. Pa tin un bon idea, ora nos a yega gobierno, e prome socio comercial di Mexico tabata China, nos a avansa,” el a señala.

El a recorda cu aunke Merca

a bin tumando medidanan anti migrante, algun autoridadnan a cambia di actitud, manera gobernador di Texas, Greg Abbott, di ken a reconece “cu ta cambia su manera di actua.”

El a enfatisa cu Gobierno Mexicano ta busca cu Merca lo deporta migrantenan di manera directo, y cu paisnan manera Venezuela y Cuba lo acepta nan conciudadano di e forma aki.

“Nos ta yudando pa den paisnan na unda nan no tin bon relacion cu Merca, por tuma medidanan di deportacion, aunke nos no kier deporta ni un hende, pasobra migracion no ta por gusto ta por necesidad,” e presidente di Mexico a insisti.

El a señala tambe cu mester tin dialogo entre nacionnan pa motibo cu loke ta memey “ta e sufrimento di e hendenan,” pero a bisa cu e Mexicanonan “no mester preocupa” pa medidanan di Washington.

## Presidente di Guatemala ta exige ONU cooperacion contra corrupcion globalisa

(EFE) – Presidente di Guatemala, Bernardo Arevalo de Leon a hiba pa ONU e bandera di su mandato y a reclama multilateralismo pa caba cu corrupcion, cu a pasa di ta un “efecto di mal gobernacion” pa un fenomeno globalisa cu ta faborece “tur tipo di fluho ilicito.”

Den su prome cinco luna di gobierno, Arevalo de Leon a denuncia irregularidadnan di corrupcion di gobiernonan anterior y ta busca reforsa e vinculonnan cu comunidad internacional, dos causa cu a uni na Asamblea General, na unda el a postula su mes como “aliado” pa obhetivonan di paz y desaroyo.

E presidente a señala cu ta traha pa “corrupcion lo ta menos probabel” den institucionnan di su pais y pa “transforma un entorno cu ta tolera e practicanan ey, pero tambe a plantia cu ta trata di un fenomeno cu den ultimo decadanan a tuma un caracteristica diferente.”

Den su defensa na sistema



multilateral, el a aplaudi problemanan di cambio climatico y migracionnan genera pa pobreza of gueranan. A su bes, el a suma otro paisnan cu ta defende un reforma propio di ONU y di e sistema di financiacion global, pa duna peso na Consejo Economico y Social.

Pa loke ta trata e fenomeno migratorio, el a bisa cu e bon relacion di trabou cu gobi-

ernonan actual di dos pais bisiña involucra “den e fluho di movilidad humano,” di Mexico y El Salvador.

Di mesun manera, e no a mostra preocupacion pa e consecuencianan di un posibel Gobierno Republicano di Donald Trump na Merca, e cual ta e destino di e migrantenan.

El a sostene cu e paisnan im-

plica den fenomeno migratorio tin trabou den corto plaso, manehando e fluhonan existente y pa largo plaso, den e tarea di “elimina e causanan structural.”

P’esey, “ta necesario pa traha cu tur pais involucra y ora november lo bin, independientemente di e resultado di eleccion na Merca, nos lo sigui.”

Arevalo de Leon a conta na

ONU “e veredicto rotundo” den eleccion na su pais unda ciudadanonan “ta na favor di transformacion y cambio, un cambio cu a ricibi “apoyo di tur gobierno rond di mundo,” cu un despliegue di observadornan y condena na “intentonan golpista” e cual a considera como pruebanan di poder di cooperacion entre paisnan.

El a lamenta cu Ministerio Publico na e momentonan aki no tin un animo di colaboracion sino un animo di obstaculo” den e lucha contra corrupcion y a bisa cu, “pa cambia” e fiscal general Consuelo Porras, ta den analisis un iniciativa di ley na Congreso, pero lo tin otro opcionnan si esey no ta avansa.

E presidente a pidi na Organizacion di Estadonan Americano un mision di observacion pa eleccion di magistradonan di e corte pa e proximo luna di october debi na “incidencia di e elitenan politico-criminal cu ta bin operando na e pais” den procesonan anterior.



## Cuba: Gobierno ta aproba plan pa retira ambulantenan for di caya

**(CiberCuba) - Inflacion y escasez di productonan basico ta resulta ingredienenan esencial den e aumenTo di personanan ambulante na Cuba, un hecho cu e regimen tin plan di reverti cu un plan pa atende personanan deambulante.**

Riba caya unda enfermonan mental, anciano, personanan cu discapacidad y alcoholiconan ta biba, e fenomeno ta un realidad cu gobierno di Miguel Diaz-Canel no por sconde y door di esaki, Consejo di Minister a aproba den luna di mei ultimo e actualisacion di e politica pa su atencion, despues di 10 aña

institui.

E norma renoba ta ratifica e “responsabilidad di e Conshonnan di Administracion Municipal den e prevencion, atencion, control, seguimiento y tumamento di decisionnan relaciona cu personanan cu ta presenta conducta deambulante,” minister di Trabao y Seguridad Social, Marta Elena Feito Cabrera a splica.

Entre e accionnan premira ta destaca e creacion e aña aki di un Centro di Proteccion Social na Las Tunas, cu lo wordo agrega na esunnan ya caba estableci na Pinar del Rio, La Habana, Matanzas, Villa Clara, Ciego de Avila, Ca-



maguey, Holguin, Granma y Santiago de Cuba.

Segun Feito, den e tipo di institucionnan aki e personanan cu conducta deambulante ta wordo evalua clinicamente y atendi pa ekiponan multidisciplinario, capacita pa

trata loke el a denomina un trastorno di e comportamento humano multicausal, cu ta constitui un estilo di bida caracteriza pa inestabilidad y inseguridad di e lugu di residencia, falta di cuidu propio y autonomia economico, como tambe di proyecto di bida

faborabel y den cual habitualmente ta wordo comproba transgresion di e normanan di convivencia y di disciplina social.

E funcionario gubernamental a revela cu den e centronan di proteccion social menciona nan ta atende mas di 3.700 perosna; e 87% ta hende homber, e 50% a entre edad di 41 y 59 aña; e 30 % ta personanan den situacion di discapacidad; e 24% tin algun trastorno mental; e 30% ta mantene patronchinan eleva di consumo di bebidanan alcoholico; y e 38% ta menor di 60 aña cu no tin un hogar na cual regresa, segun e datonan cita pa e minister.

## Jamaica: Aplicacion di telefon nobo lo mehora acceso na cuidu di HIV

**(JamaicaObserver) - Health Connect Jamaica a introduci un aplicacion di telefon pa duna acceso mas facil na servicio di cuidu di HIV, asistiendo e hende pa sa nan status di HIV y apoyando esnan cu ta biba cu e virus.**

E aplicacion yama Health Connect Jamaica Virtual a wordo lansa diabierna na Universidad di West Indies (UWI), campus di Mona. Esaki ta un iniciativa di Health Connect Jamaica, cu ta un proyecto special di e Facultad di Ciencia Medico na UWI pa mehora acceso na servicio di cuidu. Estableci na 2019, Health Connect Jamaica a ricibi fondo di e Agencia di



Desaroyo Internacional di Merca (USAID) y a gana reconocemento pa yega for

di participacion fuerte entre sector publico y priva di salud.

Fundador di Health Connect Jamaica Dr. Geoffrey Barrow a bisa cu e aplicacion lo hunga un rol integral pa duna mas hende poder pa duna preferencia na nan salud, especificamente nan status di HIV.

El a splica cu e aplicacion lo cumpli cu dos obhetivo principal; pa aumenta acceso na test di HIV y pa amplia prevencion di HIV.

Splicando algun di e funcionalidadnan di e aplicacion, Barrow a splica cu e lo permiti e persona cu kier haci test di HIV pa cumpra kitnan di auto-test anonimamente, manera nan lo ricibi via delivery of pa ricibi na cualkier di e seis botica cu nan a forma

un cooperacion cune na Jamaica.

El a splica cu servicionan di delivery ta solamente disponibel pa hende cu ta biba na Kingston, Portmore y Montego Bay, pero a sigura cu otro localidadnan lo wordo agrega.

Dr. Barrow a agrega cu e aplicacion tambe tin cuidu di “esnan cu sa nan status ta negativo pero ta keda riba riesgo, pa duna servicionan di cuidu y prevencion,” y cuidu di pashent cu tin necesidad di tratamiento pa HIV pa permiti clientenan pa comunica cu un especialista a traves di mensahe, video of yamada di telefon.

## Rusia ta bay manda barco di combate den Caribe, segun oficial Mericano

**(TheGuardian) - Rusia tin plan pa manda barconan di combate den region Caribe e berano aki como parti di ehercicionan naval cu probablemente ta bay inclui port call na Cuba y posiblemente paradanan na Venezuela, segun un oficial senior di Merca a bisa diaranson.**

“Como parti di ehercicionan militar regular di Rusia, nos ta anticipa cu e berano aki, Rusia ta bay ehecuta actividad naval y aereo eleva cerca di Merca. E accionnan aki ta bay culmina den un ehercicio naval global di Rusia e herfst aki,” e oficial a bisa.

Merca no ta mira e movida involucrando un cantidad

relativamente chikito di barco y avion como un menasa, pero US Navy ta bay monitor e ehercicionan, e oficial a bisa un grupo chikito di reportero.

Tension entre Merca y Rusia a aumenta desde cu Rusia a invadi Ucrania na 2022. E oficial a bisa cu actividad naval Ruso a aumenta pa motibo di sosten Mericano pa Ucrania. “Esaki ta pa Rusia muestra cu ainda ta capaz di algun nivel di proyeccion global di poder,” e oficial a bisa.

Oficialnan Mericano a duna informacion na legisladornan relevante na Capitol Hill tocante e actividad riba diahuebs, e oficial a bisa.

E lansamentonan ta mira como parti di actividad naval rutinario, y “nos no ta preocupa pa lansamentonan di Rusia, cu no ta representa un menasa inmediato pa Merca,” e oficial a bisa. “Nos ta sperando cu Rusia ta bay manda barconan di combate temporalmente den region Caribe y e barconan aki probablemente ta bay haci port call na Cuba y posiblemente na Venezuela. Tambe por tin algun despliegue di avion of vuelo den e region,” el a bisa.

Administracion di presidente Mericano, Joe Biden no a mira e despliegue cu alarma ya cu Rusia a manda barco den hemisferio occidental tur aña di 2013 te 2020, e oficial



a bisa.

“Nos mester spera mas di e actividad aki bayendo dilanti, maske nos ta nota cu e desplieguenan aki ta

representa un costo riba marina Ruso, cual tin problema pa mantene su disposicion y haci despliegue cu un flota bieu,” e oficial a bisa.



## Diddy ta bende su bienes den Revolt



(AP) - Sean "Diddy" Combs a bende su bienes den Revolt, e compania di media cu e rapper y negociante a funda mas di un decada atras.

Bienes den Revolt cu tabata pertenece na Combs, ken tabata e compania su president, a ser completamente debilbi y retira, e compania basa na Los Angeles a bisa diamars riba un declaracion publica na e website.

Revolt no a duna hopi informacion tocante con hopi Combs a ser paga pa su bienes den e compania di entretenimento y noticia di hip-hop, cual el a funda den año 2013.

Den su declaracion, CEO Detavio Samuels a nota cu ora el a uni e compania na 2020 el a realiza cu "nos mision ta hopi mas grandi cu cualkier individuo."

Revolt tambe a anuncia un estructura di dono nobo cu lo duna su empleadonan un parti di e compania, cual tin programanan online manera Black Girl Stuff y The Life of Draco cu e rapper Big Draco.

E movida ta bini despues cu Combs su reputacion a ser dañá recientemente a causa di varios demanda den e ultimo año poni den su contra cu ta acusa agresion sexual y violacion di parti di un di hip-hop su nombenan y productornan mas reconoci.

Den november, el a ser demanda pa cantante di R&B Cassie, ken mester a pasa henter e año den un relacion abusivo cu a inclui batimento y violacion. Combs a aregla e demanda cu Cassie, ken su nomber completo ta Cassandra Ventura, dikanan despues cu a otorga esaki.

## Ex protegido ta demanda The-Dream acusando e productor di agresion sexual

(AP) - Un ex protegido di The-Dream, un escritor ganador di Grammy y productor di algun di e hitnan mas grandi di Beyonce y Rihanna, entre otro, a entrega un demanda acusando su persona di agresion sexual y otro abusonan.

Chanaaz Mangroe, ken tabata conoci bao e nomber artistico Channii Monroe, a acusa den su demanda cu The-Dream ken su nomber legal ta Terius Gesteelde-Diamant, a manipula su persona den un "relacion abusivo, violento y manipulativo yena di agresion fisico, encuentronan sexual violento y manipulacion psicologico" despues cu el a sali for di Hulanda pa bay Merca su speransa di mira exito como cantante.

Gesteelde-Diamant, un ganador di 8 Grammy cu tabata escritor y productor den hitnan manera Boynce su "Single Ladies (Put a Ring on IT)", Justin Bieber su "Baby" y Rihanna su "Umbrella" a nenga e acusacionnan.

Mangroe, di 33 año, a bisa cu representante di Gesteelde-Diamant a acerca su persona riba rednan social den 2014 y a pidi'e pa manda muestra di su musica y cu e productor a hiba su persona Atlanta e proximo año cu e promesa di yuda su carera.



Segun e demanda, Gesteelde-Diamant a cuminsa graba cune y a bis'e "cu e lo converti Mangroe den e proximo Beyonce y Rihanna," pero e lo mester comparti detayenan bergonsoso y intimo cune y permiti e tin control completo riba su persona. Aunke e tabata casa, Mangroe a bisa cu el a bis'e cu nan lo bira un pareha famoso cu lo gana 10 Grammy hunto.

Mangroe ta acusa cu durante e curso di henter un ana, Gesteelde-Diamant a pone presion riba su persona y a oblig'e usa droga y alcohol excesivamente, tabatin relacion sexual cune fuera di su consentimiento di manera violento, a viol'e y a mantene cera den un camber pa temponan largo. E ta bisa cu e tabata controlador y violento, obligando su persona haci diet y ehercicio cu tiki contacto cu otronan.

Representantenan di Gesteelde-Diamant no a contesta inmediatamente na un e-mail unda a pidi comentario. Sinembargo el a bisa New York Times den un declaracion cu e acusacionnan "no ta berdad y ta un difamacion."

"Mi ta den contra di tur tipo di acoso y semper mi a purba yuda hende yega nan metanan den nan carera," e declaracion a bisa. "Como un persona cu ta comprometi den haci

un impacto positivo riba mi coleganan y henter mundo, mi ta sumamente ofendi y tristo cu e acusacionnan aki."

Mangroe ta acusa den su demanda cu na luga di yuda su carera, Gesteelde-Diamant a stroba esaki pa medio di oblig'e retira di un trato cu el a firma. E ta bisa cu e trauma a causa ansiedad severo y depresion, conhuntamente cu perdidanan financiero a causa di e daño causa na su carera. E demanda, entrega na Los Angeles su corte federal, ta busca dañonan cu lo ser determina na e huicio.

"Loke Dream a haci cumi a haci imposibel biba e vida cu mi a pensa pa mi mes y persigui mi metanan como cantante y escritor," Mangroe a bisa den un declaracion. "Na final, mi silencio a bira demasiado doloroso y mi a realiza cu mi mester conta mi storia pa mi por cura mi heridanen."





## Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez ta celebra e di 55 aniversario di Sitio di Oracion



Na Aruba e devocion na Venerable José Gregorio Hernández a cuminsa na Tanki Leendert 128, na cas di Sr. Juan y Seferina Croes e.f.m. Na aña 1967 Sra. Croes, kende tabata sufri di un enfermedad incurabel segun dokternan, a pidi yudansa na Tata Celestial pa medio di Siervo di Dios, José Gregorio Hernández. Seferina y su casa Juan, cariñosamente yama Juancito, a priminti di plama su devocion y traha un Sitio di Oracion p'e, si e haya ayudo cu su enfermedad.

Dia 23 di april 1967 Seferina a haya e gracia special di Dios, cu curacion di su enfermedad pa intercesion di dr. José Gregorio Hernández. P'esey e pareha a cumpli cu e promesa y dia 29 di juni 1969 nan a organisa un fiesta solem pa conmemora e di 50 aña di fayecimento di e Siervo di Dios, José Gregorio Hernández y asina a cuminsa cu e luga. Tur hende por a bin pa resa y haci obra na esnan di menos recurso. Te cu awe tur hende conoce e luga como Sitio di Oracion, situa na T.L.128, cu a cuminsa den e garashi.

Na aña 1970 famia Croes a cuminsa cu peregrinacion pa Isnotu, Estado Trujillo, Venezuela, e luga caminda dr. José Gregorio Hernández a nace y asina peregrinacion a sigui te na aña 2014.

Na 1973 nan a lanta un Stichting bou di e nomber di "Fundacion Dr. José Gregorio Hernández". Y te ainda tin un miembro di e directiva ey na bida. Lamentablemente na 1974, Juancito Croes a fayece. Y na 1993 ora Sra. Croes a bira malo, a bin un directiva y

a cambia e nomber pa Fundacion Venerable José Gregorio Hernández, ya cu na januari 1986, a declar'e Venerable. Sra. Seferina Croes mes a fayece na december 1995.

E directiva nobo a traha duro bendiendo cuminda, bolo,

rifa y semper nos pueblo a coopera hopi bon mes cu nos. Door di esaki e Fundacion por a cumpra e edificio for di herederonan Croes, dia 31 di mei 1996.

Continuacion riba Pag. 14



**TAKE OFF 3**  
**+ CASH BACK 3**  
TA BEK PA TEMPO LIMITA



Un chens pa bo gana te cu  
**10% Cash Back**  
riba e balor di bo auto nobo.

- Tur deal aproba y firma lo haya 1% Cash Back riba e balor di e auto nobo.
- Alabes lo participa pa gana 10% di e balor di e auto nobo cu un maximo di Afl.10,000.00.
- 10 premio mas di cada un Afl. 500.00 pa The Movies at GLORIA.
- Un pago mensual cu ta fit den bo presupuesto.
- Aprobacion den 24 ora si ta cumpli cu tur rekisito y condicion.

Pidi bo agencia di auto preferi pa e "Take Off+Cash Back" deal di CMB.

Pa cualkier pregunta of pa haci un calculacion por favor tuma contact cu nos via nos Live Chat di eAmigo.



SCAN Y PRE-APLICA

\*Ganadonan lo wordo anuncia dia 30 di augustus, 2024

Presta responsabel. E oferta aki (Take Off+Cash Back) ta valido te cu 26 di juli, 2024 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exhiencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 7.14% p.a. y 6.32% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 50,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. E premio grandi (10% Cash Back) tin un maximo di Afl.10,000.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Den e caso di un periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Chat cu nos

cmbnv.com

f cmbnews @cmbnv bobancoamigo





## Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez...



Continuacion di Pag. 13

Na 2002 nos tabatin reaper-tura di e bunita Sitio di Oracion, cu ainda tabata falta basta trabao pa haci y fuera di esey, mester a paga un banco

tambe. E pueblo a sigui coopera cu contribucion pa luna di minimo f.5,00 te f.100,00 pa luna. Di e forma aki, nos por a cumpli cu nos debernan. Otro organisacionnan tambe sa uza e lugá pa duna

charla pa hubentud, etc.

Na october 2004, nos a reuni mas of menos 150 mucha di tur rond di Aruba, pa nan bin pasa un dia feliz. Na aña 2006 nos a trece 200 mucha di 5 te 12 aña hunto durante vakantie grandi y tur a bay cas feliz cu nan tas y articulonnan pa school. Despues tabata difìcil pa nos por a sigui haci esaki. Te ainda nos ta yuda algun mucha cu nan uniform pa school y den december tambe. Caminda cu por, nos ta yuda! Na januari 2005, nos a cuminsa haci nos grandinan feliz riba dia di Tres Rey, y asina nos a sigui cada aña.

Nos ta agradecido na e contribuyentenan cu te ainda ta yuda nos, pa nos por sigui cu mantencion di e edificio, ya cu nos no ta haya subsidio. Boso yudansa semper ta bon bini. Y bo por bira contribuyente mensual of anual. Bo por tuma contacto cu nos pa mas informacion. Dia 30 di april 2021 papa a beatifica dr. José Gregorio Hernández y tur diaranson nos tin oracion of santa misa pa 7:00 pm. Pa aña, nos ta haci un nobena na su honor. Den transcurso di e aña aki, a haci hopi cambio na e Sitio di Oracion, y ta danki na boso ayudo, nos por

a yega na e dia grandi aki.

Nos ta spera nos rumannan sin falta, pa recorda tur gracia, fabor y milagro cu nos Señor a regala nos, pa medio di Beato José Gregorio Hernández y tambe pa comparti cu otro, e bunita experencianan. Lo tin tres dia di oracion, sigui pa santa misa diana 26- 27 - 28 di juni 2024 y lo tin un Santo sacrificio di misa pa gradici nos Tata Celestial dia 29 di juni pa 10:00 am, pa pidi pa forza spiritual y fisico. Cu boso yudansa, nos lo sigui cu e Sitio di Oracion y nos trabao. Bendicion!

## 149 Alumno di Sint Dominicus College a participa na I Stopped It

**Na aña 2022 HIAS Aruba y 131 a uni forsa pa reduci e riesgo di violencia contra hende muher y hende homber y pa promove masculinidad saludabel na scolnan primario na Aruba.**

E colaboracion aki ta basa ariba e extenso experiencia cu 131 tin den implementa proyectonan similar na scolnan primario y secundario riba nos isla, tal como e proyecto 'Prevencion di Termento na Scol' y hopi otro charla, proyecto y workshop.

Danki na fondo proporciona door di e 'Bureau of Population, Refugees, and Migration' (BPRM), e dos organisacionnan aki a desaroya y cuminsa cu

implementacion di e proyecto I Stopped It (Ami a par'e) na aña 2023.

Despues cu na aña 2022 a desaroya e proyecto I Stopped It, na 2023 131 a cuminsa cu implementacion di I Stopped It den 8 scol primario na Aruba (un den cada distrito). E alumnonan di klas 4, 5 y 6 di e 8 scolnan primario a participa na I Stopped It den aña 2023. E proyecto aki ta preventivo di naturaleza, y ta trata di para violencia entre mucha homber y mucha muher. E proyecto ta atende cu e problema di violencia, e trato entre mucha homber y mucha muher, igualdad, y ta promove masculinidad saludabel. Tambe I Stopped It ta trata e tema di termento y discriminacion, y ta

stimula empatia entre persona y grupo di persona. I Stopped It ta stimula prevencion di violencia, cu ta un di e puntonan importante di e 'Beleidsvoor-nemens' di Minister di Husticia y Asuntunan Social.

Un total di 5 scol a participa e aña aki den e proyecto I Stopped It. E alumnonan di klas 4, 5 y 6 di Sint Dominicus College a participa na I Stopped It ariba 3, 7, 14 y 17 di mei.

Durante 4 sesion nan a haya informacion tocante violencia relacional, violencia relaciona cu genero (violencia di hende homber na hende muher y/ of violencia di hende muher na hende homber) y masculinidad saludabel. Durante e di cua-



ter sesion 149 alumno na Sint Dominicus College a termina I Stopped It cu un certificado como muestra di participacion y conocimiento di formanan di violencia y su origen.

Pa mas informacion tocante I Stopped It por tuma contacto cu 131 via nos website: 131.aw, facebook: <https://www.facebook.com/aruba.131/>, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

## Lansamento festivo di 4ta edicion Buki di Pret Aruba cu Shanayah Howell

**Cu gran entusiasmo, Fundacion Buki di Pret ta informa e lansamento festivo di e edicion number 4 na Aruba di e popular buki gratis di vakantie pa mucha.**

**E prome ehemplar a wordo entrega festivamente door di atleta Arubiano di BMX, Shanayah Howell na basis-school Graf von Zinzendorf na San Nicolas.**



### Mas Actividad

E buki di e aña aki, cu tin casi 100 actividadnan diferente totalmente gratis of na un prijs special y ofertanan den diferente categoria, specialmente compila pa e vakantie grandi y destina pa tur mucha di Aruba entre 6 y 13 aña (klas 1 te 6).

### Mas Extra

Ademas di 6n 20% mas na actividadnan compara cu e edicion anterior, e aña aki tambe tin otro actividadnan divertido extra. Por ehempel, pa prome biaha, lo haci uzo di cinco busnan specialmente pa mucha cu, di otro forma, lo no por participa na e actividadnan di Buki di Pret. E edicion di 2024, den cooperacion cu e Fundacion pa e Conservacion di Aruba y e Museo Arkeologico Nacional di Aruba, a wordo enrikece cu tur clase di infor-

macion divertido y educativo encunto e historia, flornan, matanan y e reino animal di Aruba.

### Distribuiemento Na Scol

Durante e siguiente simannan, e boluntarionan di e Fundacion Buki di Pret lo bolbe bishita tur e scolnan basico pa entrega un copia personal na e muchanan. Naturalmente e aña aki tampoco lo lubida e muchanan di educacion special of cu ta haya les na cas.

### Pa Aruba, Door Di Aruba

Buki di Pret Aruba e aña aki tabata posible atrobe door di e ayudo di hopi negoshi, institucionnan, asociacionnan y boluntarionan local. Danki na nan apoyo, e iniciativa valioso aki por continua y wordo extende.

### Tocante Fundacion Buki di Pret:

E fundacion sin ganashi (non profit) ta kere cu tur mucha tin e derecho di tin un ambiente sigur, saludabel y yen di retonan pa siña. E vakantie y e dianan liber ta contribui na esaki. Aki ta net unda Buki di Pret brinda un man. Afortunadamente, tin asina hopi actividadnan divertido pa haci na Aruba! Fundacion Buki di Pret ta gusta yuda mayornan y nan yiunan pa descubri y biba experencianan nobo. Nan kier anima e muchanan pa descubri nan talento y pasionnan. Tur mucha merece di pasa un vacacion dibertido!

Pa mas informacion tocante Buki di Pret, bishita nos ariba: [www.bukidipretaruba.com](http://www.bukidipretaruba.com) of [www.facebook.com/bukidipretaruba](https://www.facebook.com/bukidipretaruba).





## COMPETENCIA BAILE ESCOLAR

**MODERNO, CULTURAL Y DEPORTIVO**

**Dia:** 7 di juni 2024  
**Luga:** Aruba Entertainment Center  
**Ora:** 6:00pm



## Ciclistanan Olimpico Hulandes aresta na Merca pa “comportamento indecente”



(NLTimes) – Ex-atletanan Olimpico, Laurens ten Dam y Thomas Dekker a keda aresta na Merca siman pasa pa “comportamento indecente” di “ciclistanan gay.” E dos ciclista a conta e storia den podcast di Ten Dam, Live Slow, Ride Fast, segun NOS a reporta.

E ex-atletanan profesional tabata na Oklahoma pa train pa Unbound, e careda riba gravel

di mas grandi di año. “24 ora despues cu Thomas a yega Merca, nos dos a keda poni na boei y a hiba nos prison di Marietta den dos auto di polis,” Ten Dam a bisa.

E ciclistanan a stop pa lunch na un restaurante Mexicano despues di tres ora di training. Nan a dicidi pa refresca den parking lot prome cu dreña, yudando otro laba cu un boter di awa. “Despues cu Thomas a

laba mi, mi a cambia mi carson rapidamente memey di portanan di auto,” Ten Dam a bisa. “Pero mientras mi tabata haci esey, mi a scucha un persona ta grita furioso otro banda di caminda.” Un homber tabata claramente infeliz cu e baña impromptu. Tiki despues, polis a acerca Ten Dam y Dekker den e restaurant y a escolta nan pafo.

“Nos a para pafo cu e agente di

polis, y dentro di cinco minuut tabatin cinco auto di polis,” Ten Dam a bisa. “E momento ey, e homber cu tabata gritando Thomas a yega y a grita pa pone Thomas den prison.”

Polis a pone e ciclistanan na boei y a hiba nan cera. “A bisa nos cu a acusa nos cu comportamiento indecente. E cargonan a declara cu nos a spray otro cu awa manera dos ciclista gay.”

Nan a pasa como 10 ora den custodia prome cu paga fianza di \$185 cada un pa nan libertad. Polis a bisa nan cu mester

a presenta den corte dos dia despues, pero a elimina e caso contra nan prome cu esey. Ten Dam, 43, a participa den Olimpiada di Berano 2008 y a traha como ciclista profesional di 2022 pa 2019. El a keda na di 8 lugar den Tour de France 2014 y na di 9 lugar den La Vuelta 2012.

Dekker, 39, a core profesionalmente pa dies año, cuminando na 2005. El a participa den Olimpiada na Athens y a cualifica pa Beijing cuatro año despues, pero a retira prome cu e evento.





## Accidente semi-frontal a laga 2 persona di edad levemente herida

Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Weg Fontein, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi-frontal unda un di e autonan a bay demasiado na su man robes y a bay dal den otro.

Como e declaracion tabata contradictorio, a pidi pa polis di trafico bini na e sitio y re-



solve e contradiccion aki. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan na e sitio mes.



## Ford Explorer a pega na candela den oranan di madrugada



Diaranson madrugada a drenta informe di cu un Ford Explorer lo a pega na candela na Sabana Liber,

mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya ya e

habitantenan mes tabata tin e candela domina pero asina mes polis a pidi presencia di bombero cu mas urgencia pa

logra paga e candela por completo. Na yegada di bombero mesora a paga e candela por completo.

No ta conoci con esaki por a pega na candela den e oranan ey.

## Ladronnan a horta 2 wiel di un auto staciona den parkinglot di C-Mart

Diaranson madrugada a drenta informe di cu tin 2 persona ta kita 2 wiel di un auto den e parkinglot di C-Mart, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu tabata tin 2 persona ta hortando 2 wiel di un Hyundai Accent staciona den e parkinglot. A duna polis nan descripcion y polis a bay busca wak si por mira nan den cercania pero no a logra encontra cu nan.



## Mucha di 10 aña coriendo un Toyota Levin a drenta mondi y dal palo di luz

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Blumond, mesora a dirigi tanto polis como tambe e rapid responder di ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un mucha di apenas 10 aña tabata tras di stuur y a perde control baha caminda, drenta mondi y bay dal un tubo cu ta hiba e coriente for di e palo di luz pa e cas.

Na yegada di e rapid responder a atende e mucha cu milagrosamente a scapa y a sali cu unicamente algun golpi y rasca. E rapid responder a atende e mucha na e sitio mes y a control'e.



**BROWN**  
advocaten

### OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 31 mei 2024 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap, Posh Trading N.V. h.o.d.n. Little Rouge Boutique, uitgesproken d.d. 7 april 2020, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr E.H.J. Martis  
curator  
P.O. Box 651  
Oranjestad, Aruba  
Tel: (0297) 523-4242  
Fax: (0297) 523-4220



## Chauffeur a bay dal tras di e auto su dilanti na rotonde Santa Cruz



Dialuna merdia a drenta informe di un accidente na e rotonde Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur no a regula su velocidad ni mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Polis detene un sospechoso di kiebro y ladroncia cu su man na sanger



Dialuna atardi durante patruya a bin topa cu un persona cu su man ta sangra, mesora e polis a acerke y a puntr'e ta kico a pasa.

Pero na e mesun momento a

drenta un otro informe cu un persona cu e mesun descripcion ey a caba di sali for di un cas unda nan a kibra horta. Eynan mes polis a detene y a cana bay warda di polis cune deteni pa kiebro y ladroncia.

## Cu yabi horta for di aña pasa nan a bolbe horta UTV for di banda di waf

Dialuna for di oranan di madrug a ser horta for di banda di waf, doño y su famia tabata riba pia investigando y a logra haya sa ken a bay cune, unda e ta y con nan a haci bay cune.

Ta asina cu aña pasa e mesun UTV aki a ser horta cu su yabi den dje y a logra haya e UTV sin e yabi. E doño a logra sigui usa e yabi spare pa por opera su negoshi.

Awor diripiente dialuna madrug a ser horta e mesun hendenan cu a horta e aña pasa a bolbe comete e fechoria usando e yabi bieu.

Ora a haya un di e sospechoso den Oranjestad a admiti di a bay cu e UTV y cu su ruman ta cu e yabi y e UTV na su cas na Mabon. Polis di San Nicolas a bay



na e adres y a haya tanto e yabi como tambe e UTV y a detene e ruman, mientras na

Oranjestad tambe a detene e otro sospechoso.

**SICON  
REVAN**  
PERSONNEL AGENCY

## Housekeeper Academy

Buscando Trabou den housekeeping, pero falta experiencia?

Who Can Apply:

- Anyone over the age of 18 years

Benefits:

- Hands-on Experience
- Mentorship
- Skill Development
- Networking Opportunities
- Potential for Future Employment

Program Includes

- 1 week theory bootcamp
- 2 week internship at a hotel
- Theory & Practical Exam

Application Deadline:

**18 June 2024**

siconrevan.com

office@siconrevan.com

+2975933585





## *Dia Mundial di Medio Ambiente 2024*

# Nos tera, nos futuro: Inspirando un generacion di restauracion

**Awe 5 di juni ta celebra Dia Mundial di Medio Ambiente 2024, cu e tema “Nos tera, nos futuro, nos ta generacion di restauracion”. E tema den su magnitud ta encera e enfokera e importancia pa nos generacion restaura e tera y suela, para e formacion di desierto y traha riba resiliencia contra segura.**

Hopi parti na mundo ecosistemanan manera, areanan di mondi, terenonan cu a seca, lagonan y areanan natural di cua humanidad ta depende di dje ta bou menasa y a yega na su punto cu no por bira bek. Directie Natuur en Milieu, DNM ta reconoce e urgencia pa cuida nos medio ambiente pa bienestar di nos generacion actual y esun di futuro.

E ta crucial pa nos reconoce cu e salud di nos planeta ta directamente liga na nos propio salud y bienestar. Contaminacion di ecosistemanan, perdida di biodiversidad y cambio climatico ta manesanan real cu ta afecta nos tur. Pa medio di e comunicado di prensa aki, DNM ta haci un yamada na comunidad pa participa activamente den iniciativanan local pa restaura nos medio ambiente.

Nos por traha hunto pa:  
Reduci nos consumo y asina baha e cantidad di desperdicio.

Cumpra productonan for di productonan local y di e temporada; manera fruta cu ta di e temporada.

Conserva recurso natural. Restaura y conserva areanan cu ta importante pa nos biodiversidad.

Planta matanan y cuida nos areanan cu ta berde di mata. Uni na gruponan di plantamento manera ‘Ban Lanta y Planta’ y ‘SyntropicA’ como un boluntario. Participa na plantamento di matanan di mangel ta yuda proteha nos costanan y ta aporta na engrandece e bida marino.

Accion di Limpieza den bario y na lamanan. Participa activamente na accion limpieza Limpi Limpi cu ta un iniciativa introduci pa gobierno.

Educa otro persona riba importancia di sostenibilidad y conservacion.

Hunto nos por laga un impacto positivo riba nos tera pa bienestar di generacionnan

futuro.

Manera declara pa Nacionnan Uni den discurso secretario general Sr. Antonio Guterres: “Humanidad ta depende di e tera y e suela. Pero lamentablemente, un combinacion toxico di contaminacion, cambio climatico y destruccion di biodiversidad ta transforma tera fertil y ecosistema vibrante den un zona morto.

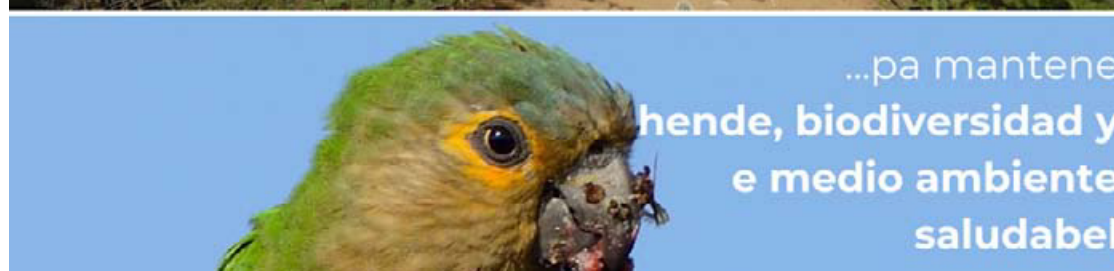
E destruccion di mondinan, sabananan y otro areanan ta debilita habilidad di e tera pa sostiene ecosistemanan, agricultura y e comunidad saludabel. Tur e consecucionan ta cu cosecha ta bay malo, fuente di awa ta desaparece, economia ta debilita y comunidannan ta sufri y keda afecta. Desaroyo sostenibel ta sufri. Paisnan mester cumpli cu tur compromiso pa restaura e ecosistema y suela degrada manera stipula den e “Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework” (GBF). Nan mester uza nan plannan nobo di accion climatico nacional pa 2030.”

E ultimo aki tambe ta e yamada di DNM na e participacion di ‘stakeholders’ pa aporta na e ‘National Biodiversity Strategic and Action Plan’, (NBSAP), cu ta e maneho den fase di formulacion na Aruba conhuntamente cu Ministerio di Naturalesa y e agencia di consulta Twyndra-Gudde.

E NBSAP na Papiamento ta titula: “Nos Plan di Maneho pa Naturalesa di Aruba” ta e documento di maneho basa riba e Global Biodiversity Framework (GBF) cu ta e resultado di e conferencia di e partidonan na e Convention of Biodiversity (COP 15) na 2022. Esun cu ta formulando aki na Aruba ta enfoca riba meta y obhetivo cu tin prioridad pa nos.

E lista di prioridad den e concepto “Plan di Maneho pa Naturalesa di Aruba” ta cerca stakeholdernan actualmente y despues lo inclui nan aporte den e NBSAP pa e bay pa Parlamento.

Nos ta e ‘Generacion di Restauracion’. Hunto, laga nos construi un futuro sostenibel pa nos tera y humanidad. Feliz dia Mundial di Medio Ambiente 2024.





## ‘Open Call’ na artistanan local: Oportunidad pa diseña instalacion artistico pa Plaza Comercio

Durante e Orange Economy Symposium, Minister Geoffrey Wever a anuncia un ‘Open Call’ pa un instalacion artistico na Plaza Comercio situa na cruce di Wilhelminastraat y Columbusstraat na Oranjestad. Artistanan local ta encurasha pa manda nan propuesta pa un concepto creativo pa un instalacion artistico.

E meta ta pa crea un instalacion artistico (landmark) pa atrae turista y local pa centro di Oranjestad, pa por ehempel saca potret y asina crea fluho di hende cu por bira clientela di e restaurantnan den e area di Wilhelminas-



traat y Columbusstraat.


Plaza Comercio mester bira un centro gastronomico,

















p’esey mester considera cu e obra di arte aki mester por sirbi como un luga pa saca potret, celebrando e spirito



di iniciativa, resiliencia, innovacion, y creatividad cu ta defini e ciudad.



E instalacion artistico su dimensionnan WxL ta 2.1 x 2.1 meter. Pa detayes exacto, mas informacion y tambe por entrega un proposicion, acudi na e website: [https://experienceoranjestad.com/artist\\_submission/](https://experienceoranjestad.com/artist_submission/)



Minister Wever a indica di ta contento di mira e resultadonan inicial di revitalisacion den e area di Wilhelminastraat. “Cu e instalacion artistico nos kier atrae mas hende pa e centro di Oranjestad. Nos ta spera di por ricibi propuestanan inspirador cu por enriquece e panorama di e area”, minister Wever a termina.

Resultado Sorteo Juni 06			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5692	2460	7523	1680
9145	7633	SUPER5	9984
5589	3874	36012	1090

MERDIA	ANOCHI
<div> Sorteo # 4288 1065 6490 6864  X2  Sorteo # 4288 6754  X2  Sorteo # 2344 0799  Sorteo # 4288 5974 Libra  Sorteo # 1162 997  X3</div>	<div> Sorteo # 8261 5567 9629 7769  X2  Sorteo # 7305 2455  X2  Sorteo # 2010 6248  Sorteo # 6064 7600 Libra  Sorteo # 994 403  FP</div>

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 140.000,-
 Sorteo # 6494 0 x Jackpot 3 x Match 4 129 x Afl 8,00	15-17-24-26-29 Proximo Jackpot 56.000,-

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 250.000,-
 Sorteo #     	Afl. 350.000,-

 Sorteo #     	
---	--

## Dia di Archivo: Invitacion pa un presentacion na ANA

Relaciona cu Dia Internacional di Archivo, Archivo Nacional Aruba ta organisa un anochi informativo pa tur esnan cu ta interesa pa haya sa mas di e desaroyonan nobo den e era digital di coleccion di archivo digitalisa.

E coleccion di herencia digital ta hopi grandi y disponibel pa tur usuario cu ta buscando informacion. Durante e presentacion aki, lo duna un splicacion di e trabounan di archivo, e desaroyonan nobo y e funcionalidad di coleccion.aw, pa asina por haya

acceso na e informacion aki digitalmente.

Archivo Nacional Aruba ta invita bo dialuna 10 di juni pa 7.00 p.m. pa bin conoce [www.coleccion.aw](http://www.coleccion.aw). miho. Bin haya sa mas con e coleccion digital aki por yuda bo den bo buskeda na informacion.

Tur interesado ta cordialmente invita pa ta presente na Archivo Nacional Aruba (Sabana Blanco 60), y lo bo haya un guia con pa busca den [www.coleccion.aw](http://www.coleccion.aw).

[www.coleccion.aw](http://www.coleccion.aw)

When you enter the platform, you can browse through the entire collection by searching for a specific topic. Besides that, you can browse through thematic collections, articles and projects.

1

When searching for a topic, you have two options. You can search through the content of the materials, referred to as "full-text". Or you can search through the metadata, which is the information that describes the material, e.g. title.

2

You can also search for specific keywords within the content of the material you are currently viewing. This applies to both typed and handwritten documents.

3

Each item may have restrictions for re-use. This is defined by its Creative Commons license. You can find this information in the detailed description of the material.

4

In addition, you also have the option to download.

5

[www.coleccion.aw](http://www.coleccion.aw)

Ora cu drenta e plataforma por browse den henter e coleccion door di busca un topico specifico. Banda di esey, por browse den coleccion tematico, articulo y proyecto.

1

Ora di busca topico por haci esaki den dos manera. Por busca pa medio di "metadatos", cual ta informacion cu te describe e material (p.e. titulo) of por busca den e contenido di e materialnan, cual nos ta yama "full-text".

2

Tambe por busca palabra clave den e contenido di e materialnan, esaki ta conta pa documento cu ta getype como tambe pa esnanan skirbi na man.

3

Cada material tin su restricon y co-licencia, pues esaki ta varia. Por wak esaki na e descripcion di e material full text.

4

Ademas di esey, tin e opcion pa download.

5





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
Sta. Anna Seroe Preto  
Tel. 586 8181 Tel. 584 4833  
**EMERGENCIA** **911**

### POLIS

**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line** **11141**  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-4000**  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

### BOTICA

**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

### UTILIDAD

**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

### FUNERARIA

**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**  
**Ad Patres** **584-2299**  
**Olive Tree** **584-8888**

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

### Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

### A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Piscado cu magneet di New York ta pisca caha fuerte yen di biyete di 100 dollar



(AP) - James Kane ta usa un magneet poderoso pa pisca tur tipo di sushi for di New York City su rutan di awa, sinembargo e ta bisa cu e cantidadnan di biyete di 100 dollar cu el a saca for di un caha fuerte tabata completamente diferente.

Kane su pareha, Barbi Agostini, tabata grabando diabierna ora cu el a saca un caha fuerte for di un rio na Flushing Meadows Corona Park, famoso como e sitio die World Fairs di 1939 y 1964 y a extrae tasnan di biyete di 100 dollar muha y yen di sushi for di e caha fuerte.

"E ta placa," Kane a bisa den e video. "E ta! E ta cantidadnan di placa!"

E pareha a calcula cu e caha fuerte tabatin te hasta 100,000 dollar aunke e biyetenan tabata parcialmente descompuesto y pega na otro. E biyetenan tabatin un marca di seguridad 3D cu ta indica cu e ta bieu, sinembargo e caha no tabatin ningun pista na ken e doño ta.

Kane y Agostini a bisa cu nan a yama polis pa reporta nan descubrimiento pero a ser bisa cu no tin evidencia di ningun crimen.

"Nan a dune na nos. Mi ta kere e ta un situacion di esun cu a hay'e por keda cune," Kane a bisa.

New York Police Department su oficina di informacion publico a bisa cu e "balor y autenticidad di e placa" no por ser determina a causa di su condicion "sumamente desintegra."



## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero localmente

Temperatura maximo 34 grado Celsius  
Temperatura minimo 28 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond  
Di oranan di merdia: 35 pa 40 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo: 7:04pm  
Subida di solo: 6:13am

### Biento:

Moderado for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Durante di dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo: Un ola tropical ta pasando den area oost di Caribe bay-



endo west. E sistema aki lo trece poco humedad den region local cu por produci un awasero local durante proximo 24 ora.

Mas aleu por bisa cu stof di Sahara lo bolbe drenta area di Caribe den proximo 24 ora. Personanan cu tin problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: tranquil te modera, entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noord-west di costa: modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.

### TA BUSCA

Aruba Boutique & Arts Hotel  
ta busca  
**Cleaner**  
Por yama  
565 6733 / 593 1109

### TA BUSCA

Auto Finishing Technique  
ta busca  
**Bodyman**  
Por yama Tel. 594 2957

217845





# Aurora

## Royal Pray

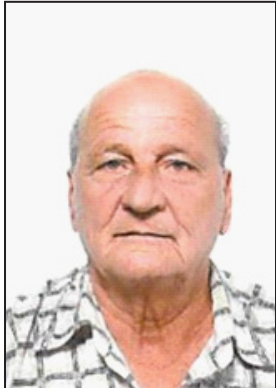
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi  
Tur mi confiansa ta den dJE,  
Mi n' tin miedo:  
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.  
E mes t'Esun cu a salba mi.  
Isaías 12:2

Cu inmenso tristesa den  
nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:

**Guillermito Ismail**  
Mihor conoci como 'Guillermo  
of Mito'  
\*29-05-1943 † 02 Juni 2024



Na nomber su:

Mayornan:  
†Hussein (Joe Arabier) y †Angela (Lica) Ismail-Tromp

Esposa stima:  
†Carmen Ismail-Cuba

Yuinan:  
Jamil Ismail  
Charmin Ismail y Wilfred Figaroa

Nietanan:  
Celine Ismail y Nathaniël Geerman  
Carry-Anne Figaroa y Sachiël Tromp  
Carolyne Figaroa

Rumannan:  
† Alim y Carmen Ismail – Gomes y famia  
Guillermina (Mientje) y †Hendricus Tromp-Ismail y famia  
Nassib y Norma Ismail-Brete y famia  
Carmen y Luis Cano-Ismail y famia

Suegro y Suegra:  
†Juan y Dominica Figaroa

Stima manera yui:  
Monica y Cheo Hurtado-Jansen

Swa y Cunanan:  
†Juan y †Ika Cuba y famia  
†Omaira (Maita) y †Ronald (Nate) Hernandez y famia  
Oswaldo (Vale) y Mirtha Cuba y famia  
Virma (Lola) Cuba y famia na Hulanda  
†Juvencio (Fen) Cuba y famia  
†Susana (Leta) y Andres Santiago-Cuba y famia na Venezuela

Amistad nan di Cas:  
Dibisay y Faustino Contreras y famia.

Su ex-ayudantenan: Annie Borrego y Mabel Geraldo

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihan-  
an, amigonan, bisinjanan, conocirnan, ex-coleganan di Antilliaanse  
Handel Maatschappij (ANTIL) y WEMA, su ayudantenan y compa-  
ñeronan di Fundacion Cas di Mi Chepa.

Demas famia:  
Ismail, Cuba, Figaroa, Geerman, Tromp, Farro, Hurtado-Jansen,  
Gomes, Brete, Cano, Steenhuisen, Frigerio, Wouters, Hernandez,  
Santiago, Thiel, Oduber, Erasmus, Semeler, Solognier, Croes, Ras,  
Valdez y demas famia na Venezuela, Brazil y Hulanda.

Ta invita tur famia, amigo y bisinjanan pa compañanos na e acto di  
condolencia cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diahuebs Juni  
06, 2024 cuminsando di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna, Juni 07, 2024 na Misa Santa  
Anna na Noord, cuminsando di 9:00 am pa 11:00 am. pa despues sali  
pa santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of  
otro famia.  
Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condo-  
lencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;  
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.  
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso.”  
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa  
na nos curason, pero  
conforme cu boluntad  
di Dios, nos ta participa  
fayecimento di:

**Mario Rudolf Danies**  
Mihor conoci como  
“Dodo of Dodois”  
\*08-10-1957 - †03-06-  
2024



Mayornan: †Emilia Danies & †Mario Jacobo Danies  
Unico yiu: Jennyline Dinella Danies  
Stima manera yiu: Sendley Danies  
Errol Barry y famia  
Nietonan stima: Jeynuel Rudwaine Danies  
Jeuriön Eriq-zion Danies  
Mama di su yiu:  
†Wina Jenny Tromp  
Rumannan:  
Carmen “Carmensita of Canchita” Danies  
Jessy Danies y famia  
†Maritza y Franklin Franken-Danies  
Mevelin “Mevi” y Benjamin “Bencho” Dijkhoff-Danies  
Mario “Juni” y Glenda Danies-Danje  
Shanila “Dela” y Johnny Boekhoudt-Danies  
Harold “Picho” y Dorinda Danies-Franken  
Tanta y omonan:  
Vda. Leoncita “Pepe Chia” Donata-Danies  
†Pedro Danies y famia  
†Nemencio Danies y Pina Danies y famia  
†Gregorio Danies y Lila Danies y famia  
†Simon Danies y Isabela Danies y famia  
†Arturo Danies y famia  
†Petra Danies y famia  
†Daniel Danies y famia  
Sobrino y sobrinanan:  
Sendley Danies  
Jorge y Shailing Dijkhoff-Jacobs  
Jamiro Dijkhoff y Estefany Espinel y yiu  
Jennifer Dijkhoff y yiu  
Edward Franken y Genesis Zievinger  
Sigwald Franken y Kimberly Hernandez y yiu  
Jermaine y Mario Tromp-Boekhoudt  
Sobre sobrina y sobre sobrina nan  
Madrina:  
†Juanita Martis  
Comer y Comper:  
Lucy Mac Jannet  
Tirso Tromp  
Ayudantenan di cas:  
Beta Burke-Arends y famia  
Jose Dirks  
Bon bisinanan  
Ex Casa: Beatriz Pulgarin (Colombia)  
Amigo manera ruman: Pedro Everon y famia  
Demas amigonan:  
DOW Completo muy especial su coleganan di departa-  
mento di BKW, Centro Kibrahacha 60+, Aruba Muscle Car  
Club, Barnol Racing, TLB, Dr. Ross Racing, Rosel Garage,  
Mustang Club.

Primo y primanan y demas famia:  
Danies, Webb, Dijkhoff, Boekhoudt, Tromp, Brete, Croes,  
Jacobs, Danje, Donata, Franken, Rodriguez, Martis, Edu-  
wardo, Gei, Helder, Schaarbay, Richardson, Quandus,  
Luydens, Willems, Bernardus, Espinel, Peterson, Bolag,  
Zievinger, Hernandez, Pulgarin, Casuela y Arcaya

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora  
Funeral Home dialuna 10 di juni 2024 di 1'or pa 4'or di  
atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia  
of conocir.

Despues di despedia nos no por ricibi bishita di condolencia  
na cas.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.  
Enbes di flor of kranas lo tin un box disponibel pa Koningin  
Wilhelmina Kankerfonds

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur  
loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa  
semper den nos mente y curason.  
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi  
salbacion ta bin”  
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu  
dios su boluntad, nos ta anuncio fayecimento di nos  
ser stima:



**Catalina Justina Maduro**  
Mihor conoci como: “Catarina”  
of “Tanchi”  
\*02-11-1947 - †05-06-2024

Casa: † Antonio  
“Tony” Quant

Rumannan:  
Augustin Maduro y Famia  
Simon Maduro  
Greta y Reinaldo Tromp y Famia  
Rolando Maduro  
† Maxima Maduro  
† Irena Maduro  
† Salvador Maduro  
† Loreta Maduro

Tantanen:  
Wana Maduro y Famia  
Clara Fingal

Tur su sobrina y sobrinan:

Su comer y compernan:

Su compañoero i cuidador nan den San Pedro de  
Verona

Demas famianan: Maduro, Geerman, Tromp, Fingal,  
Pardo, Rasmijn, Yarzagaray, Trinidad, Antequera,  
Dirks, Quandt, Quant, Wouters, Noguera, Pinales,  
Bisli, Willems.

Nos ta pidi disculpa si en caso den nos tristeza nos  
por a lubida algun famia.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar  
diasabra 8 Juni 2024 na Pray Funeral Home di 9:00  
pa 11:00 di mainta.  
Acto di cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.



# Aurora

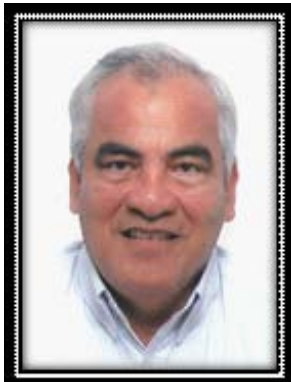
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu honda pena y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad  
di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, Ruman y Omo



**Hosé Francisco Figaroa**  
Mihor conoci como: "Jossy"  
\*05-03-1951 - †29-05-2024

Mayornan: †Aloysius y †Juanita Figaroa  
Esposa: †Cassandra (Sandra) Figaroa-Pietersz

Na nomber di su:  
Yiu: Hosé Francisco (Joselito) Figaroa y Yulaika (Julie) Cristina y familia

Suegro (a): †Eddy Henry (Dijis) y †Rosa Angelica (Chichi) Pietersz-Croes

Rumannan: Theresita Figaroa  
Vda. Filomena Wever-Figaroa y †Luwi Wever  
†Bernadeta Figaroa  
†Maria y †Antonio Marin-Figaroa

Figaroa

Swanan: †Errol y †Silvia Pietersz-Dirksz y familia  
†Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y familia  
Marlon y Rosalina Pietersz-Farro y familia

Omo: Urbano Figaroa y Lelia y familia

Iha: Romar Dijkhoff  
Amiga di cas: Astrid Colina y familia

Sobrino(a)nan: Shirley Giel y familia, Mildred Giel y Maricella Dijkhoff y familia, †Roland (Paul) Giel y familia, Robert Wever y familia, Angelique Wever y familia, Soraida Wever, Omar Maldonado y familia, Omayra Maldonado y familia

Primo y primanan, comer y compernan, Pastooran; Pastoor Santiago, Pastoor Daniel, Pastoor Jan, Pastoor Toti, amigo y amiganan di Parokia, colaboradornan di Kapel di Alto Vista, coperadornan Ministro de Eucaristia di Parokia Santa Anna na Noord, ex-coleganan di LAGO, Holiday Inn, Divi Divi Tamarijn, Divi Resorts y Do It Center

Ayudante na cas: Lisbeth Reyes y Jarmilia (Chichie) Flanegin

Famia: Figaroa, Pietersz, Croes, Giel, Wever, Dijkhoff, Maldonado, Roga, Semeleer, Gei, Thiel, Kelly, Tromp, Dirksz, Vrolijk, Farro, de Cuba, Franken, Curret, Daal

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia-huebs 6 di juni 2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 7 di juni 2024 na misa Santa Anna di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. Ta pasa Kapel di Alto Vista y cas prome cu bay misa.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa por hasi un donacion pa cu gastonan di entierro di Hosé.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my sheppherd,  
I shall not want.  
Psalm 23.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved



**Charles Henricus Dossett**  
better known as "Charlie" or "Reds".  
\*31-12-1945

Let to mourn his loss are his:

Wife: Ceci-  
lia Dossett Nicholas  
Stepson (Son): Anthony  
&(wife) Rosa Houtman.

Sisters: Ruby Dossett,  
Aruba  
Autica Dossett, Holl (deceased)  
Angela de Moor, Holl Dossett  
(deceased)

Altagracia Petro Gordon, Aruba (deceased)

Nephews: E g -  
bert Gordon and fam, holland  
Marco Donato, Aruba

Nieces: Laurie Hil-  
man, Aruba  
Shirley Hilman, Aruba

Cousins:  
Pansy Gordon, Aruba  
Karen Gordon, Aruba  
Felecita Euson, Aruba  
Elsa Richardson, St. Maarten

Brother-in-Law: Samuel Blyden

Nieces, Nephews, family, and friends too many to mention.

Dossett, Petro, Blyden, Hilman, Bennett, Gordon, Jackson, Euson, Maduro, Jaime, Gumbs, Granger, Thomas, Hassell, Richardson.

Funeral will be held on Friday June 7th, 2024, at the Pray Funeral Home and crematory in San Nicolaas from 2 pm until 4 pm and from there the interment at the central Cemetery in Sabana B-sora.

# Aurora

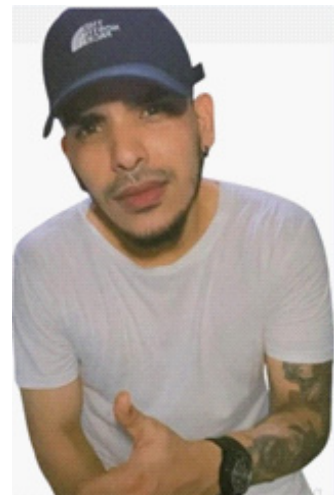
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento inespera di:



**Jarick Patrick Steven Farro**  
\*17 oktober 1992 †24 mei 2024

Acto di entierro lo wordo anuncia  
despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:



**John R. Samson**  
Mihor conoci como: "Papa John"  
\*29-02-1952 †03-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia  
despues.



# Myanmar su gobierno militar ta nenga acusacionnan cu enemigo etnico cu el a asesina 76 persona

(AP) - Un vocero di Myanmar su gobierno militar a nenga acusacionnan cu trupanen di e ehército y nan aliadonan local a asesina 76 persona ora nan a drenta un pueblo den e siman recién na Rakhine, media controla pa e estado a reporta diaranson.

Rakhine a bira un punto di enfoke den Myanmar su guera civil nacional, den cual guerillanan pro-democracia y minorianan etnico su forsan arma ta bataya contra e pais su ehército, cual a drenta den poder den 2021 despues cu a tumba gobierno elegi di Aung San Suu Kyi.

E lucha aki tambe a trese miedonan di revivi violencia organisa contra e minoria Rohingya Musulman, similar na esun cu a causa cu por lo menos 740,000 miembro di nan comunidad den 2017 core bay Bangladesh pa seguridad.

E acusacionnan di massacre na Byine Phyu na Rakhine a ser haci pa e ehército Arakan, un organisacion etnico cu tin desde november di aña pasa den ofensiva contra puntonan di ehército na Rakhine. El a ricibi control di 9 di 17 bario na Rakhine y un den e estado Chin.

Byine Phyu ta un localidad strategico cu acceso facil na e Bay of Bengal.

E ehército Arakan ta un di e



brasanan bon arma di e ehército di e movimiento politico di e minoria Buddhista Rakhine, cual ta busca autonomia for di Myanmar su gobierno central.

Sinembargo, tambe el a ser acusa di violacionnan di derechonan humano grandi, mas notabel den e conexion cu su captura di e bario Buthidaung dia 18 di mei. E ta acusa di a obliga e pueblo su aproximadamente 200,000 residente, mas tanto di e minoria etnico Rohingya, sali y despues a pega candela na mayoria edificio aki.

E ta nenga e acusacionnan, culpando e ehército pa kima e pueblo, sinembargo residentenan entrevista via tele-

fon desde e incidente a bisa The Associated Press cu Arakan Army ta responsabel pa esaki. No por a independientemente verifica e acusacionnan contradictorio, mirando cu tin restricciones fuerte riba biahe den e region aki cu ta haci imposibel pa verifica e detayenan di e tipo di incidentenan aki.

Detayenan di e incidente na Byine Phyu tabata contradecir similarmente.

Maj. Gen. Zaw Min Tun, e vocero di e consejo den mando, a ser cita diaranson bisando cu e ehército su trupanen a ser manda e pueblo dia 29 di mei pa busca miembronan di Arakan Army y a deteni alrededor di 20 per-

sona pa interrogacion.

El a bisa e forsanen di seguridad tabata obliga tira 3 sospechoso masculino cu no tabata residente di e pueblo mientras nan a purba confisca un arma di oficial di e ehército sinembargo no tabatin ningun asesinato en masse.

Arakan Army su declaracion publica diamars a bisa cu alrededor di 170 soldaat di e base di operacion regional basa na Sittwe, acompaña pa miembronan di e ehército di un grupo pro-ehército di Rakhine y Musulmannan local recluta pa e ehército, a detene tur hende na Byine Phyu y a asesina 76 persona.

El a acusa cu e ehército a trata

e personanan den cautividad brutalmente y a viola 3 hende muhe.

Solamente 1 di cada 20 residente di e area cu AP a contacta tabata dispuesto pa papia tocante e incidente. Varios a bisa cu nan no kier papia pa motibo cu nan ta preocupa tocante amigonan y miembronan di famia cu a ser deteni.

Un hende muhe a bisa cu nan rumannan homber hoben tabata entre e personanan deteni, pero e no tabata sa con hopi hende a ser asesina ni tampoco si su ruman homber ta bibo ainda. El a papia bao condicion di anonimidad pa salvaguardia su seguridad personal.



Oficina di derechonan Humano riba dia 24 di mei a adverti contra "rapportnan preocupante" tocante e impacto di violencia nobo na Myanmar su estado Rakhine, señalando atakenan nobo contra ciudadanonan Rohingya pa e ehército y e grupo etnico arma su lucha contra esaki.

E pleitamento na Rakhine a causa preocupacion particular pa motibo cu esaki ta sugeri cu e minoria Rohingya por enfrenta persecucion violento nobo.

Rohinya tabata victima di un campa brutal unda a incorpora violacion y asesinato y a mira 740,000 di nan huy bay Bangladesh mientras nan pueblo a ser kima pa trupanen di gobierno den 2017.



*Hefe humanitario di Nacionnan Uni:*

## Hopi lider ta mas interesa den poder cu yuda caba cu e conflicto



**(AP) - Lidernan den hopi area di conflicto ta mas interesa den poder y politiconan rival cu tende e necesidadnan di nan hende, mehora nan bida y caba cu e pleitamento, hefe humanitario di Nacionnan Uni a bisa The Associated Press.**

Den un entrevista diaranson, Martin Griffiths a bisa cu empleadonan humanitario

den paisnan cu conflicto ta mira e consecuencianan di e fracaso aki tur dia ora cu hopi biaha nan ta pone nan bida den peliger pa yuda miyones di persona cu tin hamber, leu for di cas y pega den violencia. Esaki a ser mira na Gaza, unda mas di 200 empleado a ser asesina caba.

E guerra di 8 luna na Gaza ta corda mundo di e disposicion di algun nacion clave pa



purba caba e conflicto, segun Griffiths, ken ta preparando pa retira e luna aki despues di 3 ana como coordinador di alivio di emergencia y asuntonan humanitario. “No tin falta di un diplomacia na Gaza,” el a bisa. “E no ta funcionando suficientemente bon. Sinembargo e esfursonan cu a ser haci pa un rango amplio di gobiernonan pa sostene hendenan Palestino

ta bisa nos cu e por ser haci.”

Nacionnan Uni tambe a critica forsanan Israeli pa stroba delivery y a haci yamado na tur frontera pa ta habri y pa segura e seguridad di empleadonan di ayudo y convoy cu ta ser ataca pa Palestinonan cu hamber. Israel varios biaha a culpa Nacionnan Uni pa no hiba suficiente ayudo na Gaza.

Griffiths a yama Israel su critica absurdo, enfatizando cu su obligacionnan como un poder cu a ocupa e pais ta di proteha y provee e ciudadanonan cu esencialnan pa bida diario. “ Hamas tin un obligacion di no a cuminsa e eventonan di dia 7 di october, cual a causa e iteracion particular aki di e tragedia teribel Palestino.”

Griffiths tambe a bisa cu e ta academico si Israel ehecuta un operacion militar completo na Rafah of no, pa motibo cu el a afecta un miyon Palestino y “a haci suficiente daño cu a causa cu casi tur ayudo no por drenta Gaza.”

El a bisa cu e Secretario-General Antonio Guterres lo atende un conferencia diamars na Amman, Jordan, coanfitriona pa U.N Jordan y Egipto cu e meta di apresura e ayudo humanitario cu ta ser duna na Gaza.

## Putin ta adverti cu Rusia por provee armanan di rango largo na otro paisnan pa uso contra paisnan den occidente



**(AP) - President Vladimir Putin a adverti diaranson cu Rusia por provee armanan di rango largo na otronan pa usa contra paisnan den occidente como respuesta na NATO permitiendone Ucrania usa nan armanan pa ataca territorio Ruso.**

Putin tambe a reafirma Moscu su disposicion pa usa armanan nuclear si e mira un menasa na su soberania.

E accionnan recien di West lo sigui pone den peliger e seguridad internacional y por causa “problemanan sumamente serio,” el a bisa, contestando preguntanan di reporteronan internacional, algo cu a bira sumamente poco comun desde cu Moscu a banda trupa den Ucrania.

“Esaki lo marca nan rol direc-

to den e guerra contra e Federacion Ruso y nos ta reserva e derecho di actua den e mesun manera,” Putin a agrega.

Merca y Alemania recientemente a autorisa Ucrania usa e armanan cu nan ta provee na Kyiv di rango largo pa ehecuta atakenan riba tera Ruso.

Riba diaranson, oficial di occidente y senador di Merca a bisa cu Ucrania a usa armanan Mericano pa ataca dentro di Rusia bao guia nobo aproba pa President Joe Biden cu ta permiti armanan Mericano ser usa pa e proposito limita di defende Kharkiv, Ucrania su di dos ciudad mas grandi. E oficial no tabatin permiso di comenta publicamente tocante e topico y a papia bao condicion di anonimidad.

Putin a bisa cu e uso di arma cu occidente a provee ta involucra personal militar di e paisnan aki cu ta controla e misil y ta scoge e victima, pa e motibo aki el a bisa cu Moscu lo tuma accion “asimetrico” tur otro caminda den mundo. Merca su ehercito a bisa cu e no ta controla e misilnan cu nan ta provee na Ucrania ni tampoco unda esaki lo dal.



“Si nan ta considera posibel pa entrega e armanan aki na e zona di combate pa lansa atakenan contra nos territorio y crea problema pa nos, dicon nos no tin e derecho di provee arma di e mesun tipo na otro regionnan di mundo unda nan por ser usa contra facilidadnan sensitivo di e paisnan cu ta haci esaki con-

tra Rusia?” el a bisa.

“Nos lo pensa riba esaki,” el a conta e reporteronan.

Ora a puntra si Rusia lo haci uso di armanan nuclear, Putin a bisa e condicionnan pa utiliza e arsenal aki ta claramente delinea den Moscu su doctrina di seguridad.

“Pa algun motibo, nan ta kere den occidente cu Rusia nunca lo usa esaki,” el a expresa. “Wak loke tin skirbi kinan,” el a bisa tocante Rusia su doctrina. “Si un hende su accionnan ta menasa nos soberania y integridad territorial, nos ta considera posibel haci uso di tur loke nos tin na nos disposicion.”